

Hd 15203



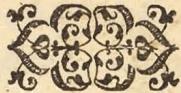
BIBLIOTEK FOR
HUMANIORA OG
SAMFUNNSVITEN SKAP

COMPENDIUM
GALLICÆ
ET ITALICÆ
GRAMMATICÆ

In usum Illustris Academiæ
Soranæ, quæ in Daniâ est,

Authore
DANIEL E MATRAS
*Vindocinense Gallo, Gallicæ & Ita-
licæ lingua ibidem Professore.*

Cum Privilegio Reg. G. Lauremberg



HAFNIÆ,
TRIPIS SALOMONIS SARTORII,
Reg. Acad. Typograph. An. 1625.

75kj 11396

GENERALISMO
VIR O,

Dn. JUSTINO HOEG,
DOMINO HÆREDITARIO
in Rye / Regiæ Academiæ Soranæ
Præsidi, & Monasterij Burgala-
nensis Toparchæ

Fautori meo plurimum honorando.

 Ulemadmodum cereri fru-
gum manipulos & spica
serta, Floræ fragrantium
germinum corollas offere-
bat Antiquitas, quamvis hisce Deas
non indigere, quin imò alijs eadem lar-
giter impertiri crederet; ita Tibi Ego,
Vir Generoso, basce laborum meorum
primitias consecro, quas in fortunatis-
simo hoc Regno, infertilissimo novæ bu-
jus Academiæ solo enatas favoris tui
aura & serenitas fovit, & ad banc
frugem perduxit. Scio te hisce opus non
babere, ut pote quem diuturna in lon-

gissime

gissimè dis̄itas regiones peregrinatio
variarum linguarū peritiā instruxit,
ut quicunq; hūc veniunt exteri, patriā
loquela m̄ sermones in te mirentur
vernaculos. Sed cum in hac orbis Euro-
paei speculā, præter studia literarum &
nobilissimis ingenij digna gymnasma-
ta, etiam exoticas linguas doceri volue-
rit Serenissimi Regis nostri benignitas,
& ad eārū cognitionem adipiscendam
me immiterit ducem constituerit, mei
esse officij ratus sum semitam hanc no-
bilissima juventuti præmonstrare, quā
sedulō calcaturi, sub frigidiore hoc cœlo
Gallia Italiāq; olim oculis perlustran-
dām, nunc sermone excolendām inve-
nire possint. Largire quoq; Vir Nobilis-
sime, exiguo huic scripto tibi oblato pa-
trocinii, offerenti favorem & solitam
benignitatem; Et ex voto omnī bono-
rum, hoc est, felicissimè & diutissimè
vive ac vale.

Tuē Generos. deditissimus
DANIEL MATRAS.

COMPENDIUM
GRAMMATICÆ
GALLICÆ.

Littere apud Gallos sunt 22, nempe:

- A.
- B.
- C. lege Sé.
- D.
- E.
- F.
- G. lege paulò suavius quam Schē.
- H. lege Asche.
- I.
- L.
- M.
- N.
- O.
- P.
- Q. lege ut Danicum R̄y / vel Saxonī
cum R̄ū.
- R.
- S.
- T.
- V. lege ut Danicum y/vel Saxonī ū.
- X.
- Y. lege i Grec.
- Z. lege Sede cum S, remissa. & leni.

K, non invenitur in Gallicâ lingvâ, nisi
fortè in vocibus quibusdam peregrinis.
Ejus loco utuntur literâ C.

A, B, D, I, O, P, R, T, & Y, nihil ba-
bent à Latinâ pronunciatione diver-
sum.

C, Antè E, I, & Y, vel si caudam subnexam
habet, legitur ut S, durum, ut, Cecy, hoc;
lege Sessi: Ciceron, lege Sisseron: Garçon,
puer, & cœlebs; lege garson.

Alijs antè A, O, V & consonantes legi-
tur ut apud Latinos: ut calculer, suppata-
re; Croire, credere.

CH, ut Sch, legitur; ut, chose, res; lege Schose,
E, A triplici ejus sono, triplex statuitur; A-
cultur sive clarum: Breve seu remissum;
& Apertum sive longum.

ACUTUM est, quod accentu notatur
acuto; Efferturq; paulò acutius & clarius
quam E, finale Latinum; ut, Bonté, bo-
nitas.

BREVE est, quod tam debilem & re-
missum sonum habet, ut vix audiri possit,
quale est in medijs syllabis infinitivorum
tertiæ conjugationis Latinorum: ut, Dire,
dicere.

Nota 1.

Omne E, finale nullo notatum accentu
est breve; ut, circ, cera.

Nota

Nota 2.

Ultimo E, existente acuto, penultimum
breve erit; ut, gelé, congelatus; Nisi fortè
litera quiescens hoc impedit; ut, meslé,
mixtus; ubi E, est apertum, & S, non le-
gitur.

Et contrà, ultimo E, existente brevi, pe-
nultimum erit apertum; ut, pere, pâter:
mere, mater.

APER T U M E, est, quod aperto ore ef-
fertur, quale est in voce Latinâ Metus, &
Germanica Fegen: ut, Merle, Amsel.

Tria E, in hoc vocabulo habes, Netteté,
Sauberkeit.

Nota 3.

E, breve tertiae personæ singularis præ-
sentium temporum in pronunciando af-
sumit r, si ejus nominativus Il, Er; Elle,
Sie; vel, on, Man; subsequatur: ut Donne-
il? Giebt er? Legendum, Donnet il &c.

Idem etiam fit in tertiijs personis verbo-
rum in A, desinentibus; ut, Donnera il?
wirdt er geben? Legendum, Donnerat il?

Nota 4.

E, antè M, & N, in eâdem syllabâ, extrâ
diphthongum legitur, ut A; ut Entende-
ment, Verstand; lege, ant andemant.

EXCIPE Tertiæ personas verborum
in Ent, terminatas, in quibus E, vix audi-

tur, & N, non legitur; ut, *donnent*, *dant*; *parlent*, loqvuntur.

I T E M sequentia hæc, quæ Latinum sonum retinent: *Antenne*, *antenna*: *Examen*, *examen*: *Gemme*, *gemma*: *Gennes*, *Genua* urbs Italiae: *Garenne*, *sylvula*: *Rennes*, urbis Galliæ nomen, & habenæ: *Amen*: *chamaneeen*: *Gehenne*, *torchio*: *Dilemme*, *Dilemma*.

I T E M antè geminum NN, in verbo *Prendre*, *capere*; ut, *Prenne*, *capiat*: Et in ejus derivatis.

F. Observa quòd in vocibus, *Neufieme*, *nonus*; *Neufaine*, *nonarius* numerus; & *Neuf*, novem, sequente vocali legitur ut V, consonans, Aliás, ut jam dictum est, legitur ut apud Latinos.

G. Ante E, I, & Y paulò molliùs quam Sch, Germanicum: ut, *Gemir*, *gemere*; lege *Schemir*: Aliás ut apud Latinos legitur.

N O T A. G ante N, mollem efficit syllabam; ut *Vigne*, *vitis*; fortè non dissimilem illi quæ est in Danico vocabulo, *Quinde*.

H. Sine aspiratione legitur in vocibus à Latinâ lingua ortis: ut, *Homme*, *homo*; lege, *Omne* &c. in reliquis verò cū aspiratione.

L. In principio dictionum ut Latinè, in fine effertur vulgo ut V, in adjectivis masculinis, *Fol*, *stultus*: *Mol*, *mollis*: & in Substantivis *Col*, *collum*; *licol*, *capistrum*; quæ

quæ leguntur *Fou*, *Mou*, *Cou*, *Licou*; quamvis delicatiùs loquentes ea prouincientur scribuntur, sed non sine affectatione.

Duplex in medijs, vel simplex in fine, præcedente I, mollem habet sonum, non dissimilem illi, qui est in vocibus Danicis, *Alle*/*Eller* & Italicâ Egli: ut *Fille*, filia & puella: *Caille*, *coturnix*; *Soleil*, Sol.

E F F E R U N T U R tamen ut Latinè in vocibus in Ille, & II, terminatis, quæ à Latinis in His derivantur: ut, *Subtil*, *Viril*.

I T E M in his, *Caulliation*; *Distiller*: *Exil*, exilium: *Fil*, *Filum*: *Il*, *ille*: *Mille*, 1000: *Nil*, *Nilus*: *Pupille*, *pupillus*: *Tranquille*, *Tranquillus*: *Villageois*, *rusticus*: *Estoile*, *Stella*: *Poil*, *plus*.

In principio ut apud Latinos; In fine syllabæ ut N, legitur; ut, *Comte*, *Comes*; lege *Conte*.

Calomnier tamen, & contemner Latinum sonum retinent.

In principio ut Latinè, In fine syllabæ sine tinnitu legitur: ut, *Non*, *Mein*; lege quasi scriberetur *Nong*.

Cum V, junctum legitur ut K: ut, *Quand*, *Wann*; lege *Kand*: *Quatre*, *Vier*; lege *Katre*.

Duplex est, Molle, & durum: *MOLLE* est quodlibet in fine dictionis sequente vocali, vel H leni: ut, *Vous avez*, *Ihr habt*:

LL.

M.

N.

Q.

S.

Et in medijs inter duas vocales; ut, *Rose*,
Rosa: *Ofer*, audere. **D U R U M** censetur in
initijs dictionum & alijs quibuslibet lo-
cis, dummodo non sit inter duas vocales:
ut, *Sage*, *sapiens*; *Insensé*, *insulsus*.

V. Incipiens syllabam cum vocali, vel, R, fit
consonans, efferturq; quasi *W*/ Germanic-
cum, ut *Voler*, volare: *Vray*, verum. Aliás
acuminatis labijs pronuntiatur ut *y* Dani-
cum: ut, *Mulet* mulus: vel ut *ü*, inferioris
Saxonie.

X. In principialibus syllabis ut apud Latini-
nos; In fine dictionum ut S, legitur: ut,
Xenophon; *Deux hommes*, lege *Deus hom-
mes*.

EX C I P E *Fix*, prefix, perplex; quæ na-
tivum sonum retinent.

Nota. Inter duas vocales situm ut S, molle le-
gitur; ut, *Dixieme*, decimus. **EX C I P E** *Soi-*
xante, *so*, ubi ut duplex SS, legitur.

Z. Ut S, molle in vocibus Latinis *rosa*, *risus*;
ut, *Onze*, undecim lege *onse*: *Zele*, *zelus*;
lege *Sele*, S, remisso, seu, leni.

DE DIPHTHONGIS.

Ai, Ay, leguntur ut E, apertum; ut, *Maison*,
domus; lege *meson*. **EX C I P E** si sequatur
M, vel N, in eādem syllabā; tunc enim
erunt ut Ei, legendā; ut *pain*, *Brödt*;
lege *pein*.

I T E M si sequatur LL, duplex; hoc e-
nim casu mollis erit syllaba, prout jam
ad literam L, annotatum est; ut, *mura-*
ille, murus.

A. Ut O, simplex legitur; ut *Paul*, *Pau-*
lus; lege *Pol*.

Eu, ut *ø* / *Danicum*, vel *Germanicum* ð:
ut, *Peu*, parum; lege *pø* / vel, *pð*.

Oi, Oy. Leguntur ut O, & E, clarum; ut,
Bois, lignum; lege *Boes*: *Roy*, *Rex*; lege
Roe. **EX C I P E** si sequatur N; Tunc enim
propriè leguntur, O, manente obscuro;
ut, *foin*, fœnum.

Reliquæ ut apud Latinos leguntur.

DE LITERIS QUIESCENTIBUS.

Hoc est, quæ scribuntur, & ta-
men non leguntur.

Omnis consonans in fine dictionis, si se- *Regula 1.*
quatur alia dictio à consonante incepta
non legitur (non tamen omnimodè quie-
scit ac si prorsus non esset, sed tunc longa
syllaba facienda est) ut: *Mes liures*, mei
libri.

EX C I P E si sit una ex liquidis L, M, N, *Regula 2.*
R, quæ quidem semper efferti debent quid-
quid subsequatur.

Quando verò dictio sequens à vocali
incipit, vel ab H, leni, tunc præcedens fi-
nalis

nalis consonans effertur: ut, *Mes amis*, mei amici: P R A E T E R Q U A M in particulâ Et, in qua T, nunquam legitur, sive consonans sive vocalis sequatur.

Regula 3. Pluralia in Bs, Ds, Fs, Gs, Ls, Ps & Ts, penultimam consonam non efferunt: ut, *laids*, deformes: *Iuifs*, *Judai*: *Rangs*, ordines: *Fils*, *filius* & *filiij*: *Secrets*, *Secreta* &c.

Regula 4. S, effertur in omnibus syllabis initialibus, *Abs*, *As*, *Bis*, *Gas*, *Cons*, *Dis*, *Ins*, *Obs*, *Post*, *Pros*, *Subs*: ut in *Abstenir*, abstinere: *Constant*, constans: *Disputer*, disputare &c.

EXCIBE *Afne*, asinus: *aspre*, asper: *Disme*, decima: *Dîner*, prandere: *Posteau*, postis; in quibus non legitur.

Regula 5. Effertur quoque in terminationibus in *Esque*, *Isque*, *Isc*, *Iste*, *Vsc*; ut in *Soldatesque*, *Die Soldaten*: *Christianisque* &c.

EXCIBE *Abysme*, abyssus: *Euesque*, Episcopus, Honneste, honestus, in quibus S, non legitur.

Reliqua ad hanc & alias literas spectantia, eum regulis comprehendendi non possint usui relinquuntur.

DE APOSTROPHO.

I. Apostrophum apud Gallos patiuntur monosyllaba omnia in E, breve desinencia, sequente dictione à vocali, vel, H, leni incō-

inceptâ; ut *l' animal*, pro, *le animal*, Das Thier: *l' homme*, pro, *le homme*, Der Mensch.

Item Articulus fœminini generis *La*; 2.
ut, *l' ame*, pro, *la ame*, Die Seel.

Item pronomina *Ma*, *Ta*, *Sa*, mea, tua, sua; antè *Amour* & *Amie*, pro personâ a- matâ; ut, *M' amie*, pro, *Ma amie*, mea a- mica... 3.

Item particula *Si*, sequente *Il*, vel *Ils*; ut, 4.
S'il chante, si canter.

Deniq; apostrophum patiuntur dissyl-
labo contre, contra; Entre, inter, &, invi-
cem; idq; præartim composita cum ver-
bis: ut, *conter' eschanger*, Verwechseln: 5.
S'entraimer, Sich vnder einander lieben.

Chasque, quisque; & *Quelque*, aliquis;
sequente *vn* & *vne*, etiam apostrophum
habent: ut, *Chasqu' un*, *Unusquisq;* *Quelqu' un*, aliquis: Sic, *Chasqu' une*, *Quelqu' une*. 6.

Preude, probus, In *Preud' homme*, habet 7.
apostrophum. Item *Iusque* (quod & *ius-
ques* dicuntur) antè articulos, & adverbium
Icy; ut, *iusq' a la mort*, usq; ad mortem:
Iusq' icy, *huc usq.*

DE DECLINATIONE.

Nomina apud Gallos non declinantur;
Retinent enim Nominativi terminacionē
per omnes casus, qui saltem variatione ar-
ticu-

ticulorum, qui ijs præfigi solent, discriminantur.

Articulus duplex est; Definitivus, & Indefinitivus. Nominativus, Accusativus & Vocativus; Item Genitivus, & Ablativus similes sunt, tam in singulari, quam in plurali numero.

Genera nominum duo saltem sunt; Masculinum (sub quo comprehenditur & neutrum) quod per LE: & Fœmininum, quod per LA, indigitatur.

DE ARTICULO

Definitivo.

Usus. Articulo Definitivo utendum est, quando rem, de qua sermo est, ad certum aliquod individuum adstringimus. V E L, Eo utendum est quando Germani suum, Der/ Die/ Daz/ usurpant; Exceptis saltem nominibus proprijs, quæ semper indefinito gaudent. V E L, hoc articulo utendum est, qvum Dani suis nominibus N, postponunt: ut, le tailleur vient, Skræderen kommer &c.

Singularis.

Exemplū Nom. Accus. Vocat. Le Prince, der { Fürst.
Masculini generis den } Fürst.
Gen. Ablat. Du prince, des / vnd von
Dat.. Au prince, (dem Fürsten.
Dem Fürsten,

Pluralis.

Nom. Accus. Voc. Les princes, die Fürsten.
Gen. Ablat. Des princes, der Fürsten/
von den Fürsten.
Dat. Aux princes, den Fürsten.

Singularis.

Nom. Acc. Voc. La princesse, die Fürstin. Exemplū
Genit. Ablat. De la princesse, der Fürstin/ Fœm. ge-
von der Fürstin, neris.
Dat. Ala princesse, der n.

Pluralis.

Nom. Acc. Voc. Les princesses, die Fürstin.
Genit. Ablat. Des princesses, der Fürstin/
von den Fürstin.
Dat. Aux princesses, den Fürstin.

NOTA.

Nomina masculina à vocali vel H, leni incepta, pro Genitivo. & Dativo masculino, postulant Genitivum & Dativum fœminini generis Dela, Ala, A, per apostrophum eliso, malentibus Gallis admittere soloecismum quam cacophoniam: ut, l' animal, Genit. De l' animal: Dat. Al' animal: pto, Du animal, au animal. Sic, l' homme; Genit. de l' homme; Dat. Al' homme, pro, Du homme, Au homme.

DE

DE ARTICULO

Indefinito.

Usus. Hujus Articulus usus est, quando rem aliquam relinquimus indefinitam, eamq; ad nullum individuum adstringimus.
VEL, Eo utendum est quando Germani suis nominibus nullum articulum præfigunt.

NOTA.

Nomina propria, exceptis ijs quæ ex appellativis facta sunt, hoc articulo gaudent: **I T E M** pronomina personalia absoluta; Possessiva conjunctiva; & demonstrativa *omnia*.

Nominativo, Accusativo & Vocativo caret: Habet saltem Genitivum & Dativum utriq; numero communem: & omnibus generibus convenit: ut,

Singularis, Pluralis.

Nomin. Acc. & Vocab. Prince *Fürst* / Princes, *Fürsten*.

Gen. & Abl. De prince, De princes.
Dat. A prince, A princes.

Nota etiam quodd nomina hæc: Monsieur, Monsieur; Dominus: Madame, Mademoiselle, Domina: Maistre, magister, & herus: Sanct, sanctus; sequente nomi-

nomine proprio hunc articulum habent; ut, la maison de *maistre Jean*; domus *monsieur* *domini Johannis* &c. *magistri* *Johannis* &c.

Exempla pro utroq; articulo.

La maison du Roy de France; Domus, pale palais latium Regis Galliæ.

Le liure de Pierre, Liber Petri. *La maison de mon pere*, domus mei patris.

Les liures de Ciceron, Libri Ciceronis, &c.

Appendix prior.

Galli, more Italorum, rem aliquam frustatim, vel particulatim usurpantes, non præcedente voce quantitatem significante, eam exprimunt per genitivum articuli definitivi, qui tunc nominativi & accusativi naturam induit; ut, *Donnez Moy du pain*, dato mihi panem; *De la chair, carnem*. **DIXI** NON præcedente voce quantitatem significante, nam si præcederet, tunc utendum esset articulo indefinito: ut, *Donnez moy un morceau de pain*, Dato mihi frustum painis; *De chair, carnis* &c. Nisi certum quid ipsis verbis exprimerem: ut, *un morceau du pain que tu as acheté*.

Appendix Altera.

INDEFINITUS numerus singularis per *vn*, & *vne* exprimitur: ut, *Vn prince*, *Ein Fürst*; *Vne princesse*, *Eine Fürstin*.

INDEFINITUS verò pluralis, si nomen sit Substantivum per *Des*, si Adjectivum per *De*: ut, *I' ay des liures*, Ich habe Bücher; *I' ay de bons liures*, Ich habe gute Bücher.

DE FORMATIONE Pluralis numeri.

Regula 1. Pluralis fit regulariter à singulari adiectione literæ *S*: ut, *Liure*, *Liber*; *liures*, *libri*.

Regula 2. Nomina verò in *S*, *X*, vel *Z*, in singulari desinentia nihil mutant in plurali: ut, *proces*, *lis*; plural: *procelites* &c.

EXCIPTE à primâ regulâ nomina in *Ai*, & *Ail* terminata, quæ pluralem faciunt in *Aux*: ut, *cheual*, *eqvus*; *cheuaux*, *equi*; *Ail*, *allium*; *Aulx*, *allia* &c.

HÆC TAMEN seqvuntur regulam, & assumunt *S*, in plurali: *Arsenal*, *Zeughauss*; *Attirail*, *impedimenta bellica*: *Bocal*, *poculi genus*: *Cal*, *Callus*: *Coral*, *corallum*: *Crystal*, *crystallum*: *Poëtral*, *Worderzug*: *Phanal*, *pharus*: *Signal*, *signum*.

ITEM EXCIPTE Desinentia in *é*, cum accentu, quæ frequentius assumunt *z*, reje-

cto accentu: ut, *Pré*, *pratum*; *Prez*, *prata*.

ITEM DESINENTIA in *Au*, & *Ou*, quæ assumunt *X*; ut, *Rideau*, *Umbhang*; *Plur. rideaux*, *Umbhäng*: *Clou*, *Nagel*; plur. *cloux*. HIS ADDE substantiva in *Eu*; ut *Ieu*, *ludus*; plur. *ieux*. *Poüil*, *pediculus*; *facit* in plurali *poux*: *ciel*, *cieux*.

DE MOTIONE, seu

Quomodo fiat fœmininum à masculino homine, vel participio.

Masculina in *E*, sine accentu desinentia, nihil mutant in fœminino; ut, *Honneste*, *honestus*, *ta*, *tum*.

In *C*, desinentia assumunt *Que*; ut, *PUBLIC*, *publicus*, *publicque*, *publica*.

Tria tamen assumunt *He*; ut, *Blanc*, *albus*; *Blanche*, *alba*: *Franc*, *liber*; *Franchise*, *libera*: *Séc*, *siccus*; *Seche*, *sicca*.

In *F*, desinentia assumunt syllabam *Ve*, *F*. omisso plerumq; *F*, mutescente: ut, *mala-dif*, *valetudinarius*; *maladive*, *valetudinaria*.

In *G*, quatuor sunt; *Bening*, *benignus*: *G. Maling*, *malignus*: *chagring*, *morosus*: *long*, *longus*: quæ in fœminino faciunt *Benigne*, *maligne*, *chagrine*, *longue*.

In *X*, desinentia, mutant *X*, in *Se*: ut *creux*, *hol*, *creuse*: *Querelleux*, *contentio-sus*; *querellense*, *contentiosa*.

EXCIPTE Roux, rufus: Faux, falsus:
Doux, dulcissime Quæ faciunt Rouffe, fauffe,
douce.

NB. RELIQUA faciunt foemininum à ma-
sculino, assumpto E, brevi: ut, grand, ma-
gnus; Grande, magna: Aisé, Aiséé, facilis:
. Donné, datus; Donnéé, data &c.

Observatio.

Numeri cardinales omnes post Vn,
(quod facit Vne, in foem.) nihil variant:
ut, Deux hommes, duo viri; Deux femmes,
duæ mulieres &c.

Desinentia in As, Et, On, Ot, & Ol, con-
sonam geminant in foeminino: ut Gras,
grasse, pinguis: Net, nette, nitidus, da:
Bon, bonne, bonus, na &c.

Hæc quoq; consonam geminant; Gros,
crassus, sa: Expres, Expressé, Ex-
pressus, sa: Dispos, seu, disbos, facit Dispo-
ste, Agilis: Espez, spissus, facit espeſſe: Frais,
Frisch/ Fraische: Tiers, tertius, Tierce: Ab-
sous, absolutas, absolute.

DE MOTIONE Substantivorum.

Regula 1. Maxima pars substantivorum foemini-
num à se formant more adjectivorum,
nempe addito E, brevi: ut, marchand, mer-
cator, marchande, mercatrix: Si VERB
jam in E, breve terminentur, accipient

SSe: ut, Prince, Fürst/ princessse, Für-
stin.

In Eur desinentia, partim in Euse, par- Regula 2.
tim in Eresse, partim in utrumq; foemini-
num terminant: ut, Flateur, adulator.
Flateuse, adulatrix: Pecheur, pecheresse,
peccator, trix. Electeur tamen, facit Ele-
ctrice, Elector, Electrix: Empereur, impe-
rator, Imperatrice, imperatric: Tuteur,
tutor, Tutrice, Tutrix: Gouerneur, Gu-
bernator, præfектus, facit, gouernante:
Seruiteur, Diener/ Seruante Magdt.

In Eau desinentia, Au, in Elle mutant: Regula 3.
ut, Maquereau, leno, maquerelle, lena. RE-
LIQUA regulis comprehendit non pos-
sunt.

DE DIMINUTIVIS.

Substantiva & Adjectiva faciunt suum
diminutivum in Et, & Elet, si masculina
sint: in Ette, & Elette si foeminina: ut,
Pauure, pauper; Pauures, pauperculus;
pauurette, paupercula: Cousteau, culter,
coustelet, cultellus: Fosse, fossa, Fosserre, fos-
sicula.

RELIQUA quæ prædicto modo non
diminuuntur usu observanda sunt. Quæ
verò tam Regularia, quam irregularia di-
minuere non nōris; ijs præfige Petit, par-
vus, si masculina sint; Petite, parva, si fue-

NB.

rint fœminina : ut, *Vn petit couſteau*, si non, possis invenire couſtelet, cultellus &c.

DE GRADIBUS COMPARATIONIS.

• De Comparativis.

Tres saltem inveniuntur Comparativi in Gallicâ lingvâ, nempe; *Meilleur*, melior : *Pire*, peior (qui etiam facit plus mauvais) *Moindre*, minor (qui etiamnum facit plus petit) à positivis *Bon*, bonus : *Mauvais*, malus : *Petit*, parvus.

NB. Reliqua faciunt Comparativum à positivo, ei præfigendo particulam *Plus* : ut, *Grand*, magnus ; *Plus grand*, major : ut, *je suis plus grand que toy*, Ich bin gröffer als du.

De Superlativis..

Superlativus est duplex : EST ENIM POSITIVUS cum particulis intensivis *Fort*, gar ; *Tres sehr* ; *Extremement*, überaus : ad positivum junctis; sicutq; cum aliqua res simpliciter extollitur, nullâ comparatione ad aliam factâ : ut, *Il est Tres, fort, extremement Grand*, Er ist gar/schr/vberaus groß.

VEL EST COMPARATIVUS, cum duas aut plures res simul comparantur & conferuntur : Tuncq; nihil aliud est quam Comparativus adjecto articulo Definitivo

Le, *La*; ut, *Il est le plus grand de tous*, Er ist der Allergrößte.

Ille articulus omittitur si pronomen demonstrativum aut possessivum præcedat, prout in Germanicâ lingvâ : ut, *Vous êtes mon meilleur amy*, Ihr seyt mein bester Freund : ie suis vostre plus affectionné seruirleur, Ich bin ewer dienstwilliger Diener.

Quatuor superlativi à non paucis scriptoribus usitati ex Latinâ lingvâ ortum habent; nempe, *Serenissime*, *Illustriſſime*, *Reuerendissime*, *Grandissime*.

DE NUMERALIBUS consule meam Nomenclaturam capite 56.

DE GENERE NOMINUM.

Genera apud Gallos duo saltem sunt: Masculinum (sub quo comprehendes & neutrum) quod per *Le* : & Fœmininum quod per *La*, indigitatur, prout jam ad articulos annotatum est.

Nomina desinentia in B, D, E acutum, *Regula*. F,G,H,I,L,M,N,P,Q,R,S,T,V,X,Y,Z, sunt masculina : ut, *le plomb*, *plumbum* : *le pied*, *pes* : *le peché* *peccatum* &c.

1. EXCIBE ab E, cum accentu nomina in Exceptio-Té, & Tié, quantitatem aut qualitatem significantia : ut *la mitié*, *amicitia* : *Natiuité*, *nativitas* &c.

2. Ab F, Excipe *la clef*, *clavis* : *la nef*, *navis* ; *la soif*, *sitis*.

3. Ab I, Vne Brebi, Schaafft Merci Dancé :
Souri, Maufz.
4. Ab M, la faim, fames.
5. Ab N, verbalia in On : ut, la vrontagion,
attion, passion. Item hæc : Vne boisson, ein
Trand : la facon, modus : la fin, finis :
Foison, abundantia : Main, manus : Mai-
son, domus : Moisson, messis : Putain, me-
retrix : Prison, carcer : Raison, ratio :
Toison, vellus : Rancion, Ranzion : Sai-
son, Jahrzeit ; & Venaison, Wildprät.
6. Ab R, Excipe desinentia in Eur, quan-
titatem aut qualitatem significantia : ut,
largeur, latitudo, &c.
- ITEM hæc varia; la chair, Fleisch : Cour,
Hoff : Cueiller, Löffel : Fleur, Blum : Mer,
Meer : Sœur, Schwester : Teneur, In-
halt : Tour, Thurn.
7. Ab S, excipe desinentia in Es, pluralia
tantum ; ut, Des ergues, Orgeln : Des
mouchettes, Liechtfuzer/Abbrech.
8. 'A T, la Dent, dens : Dot, dos : Forest,
sylva : gent, gens : iument, equa : Maiet,
mactra : mort, mors : nuict, nox : Part,
pars.
9. Ab V, excipe Bru, nurus : Eau, aqua :
Glu, gluten : Peau, cutis, & pellis : Tri-
bu, Tribus : Vertu, virtus.
10. Ab X, Chaux, calx : Croix, crux : Faulx,
falx : Vne noix, nux : la paix, pax : Per-
drix,

drix, perdix : Dela poix, pix : Vne queux,
cos : la tour, Tussis : la voix, vox.
II. Ab Y, deniq; excipe la foy, fides, la, loy,
lex ; la paroy, paries : Quæ omnia sunt.
fœmini generis.

De E, Brevi.

In E, breye desinetia cum innumera-
sint, nullis regularium cancellis coerceri
possunt : hæc tamen observa;

Regula 1. C.H.

Virorum propria nomina, cum etiam
ea quæ ab officijs desumpta sunt : ITEM
Arborum, Mensium, Fluviorum quoque
quæ Latinè in A, non desinunt, suæ Galli-
cè generis Masculini : ut, Pierre est mort,
Petrus est mortuus : Vn notaire, notarius
chesné, quereus : Decembre est froid, De-
cember est frigidus : Le Danube est desbor-
dé, Danubius exundat &c.

Regula 2.

Mulierum nomina propria, & ea quæ
ab earum officijs desumuntur : ITEM Fru-
stuum, monetarum, provinciatum, & flu-
viorum à Latinis in A, ortæ, Gallicè in E,
desinentia sunt fœminina : ut, la belle He-
lene, pulchra Helena : la lassavdiere, lassav-
diere : Vne poire, pirum : Vne pistole, Espouson :
la champagne, campania : la seine, sequana :

paucissimis ab utrāq; regulā exceptis nominibus arborum & fructuum.

Regula 3.

Desinentia in ēs, sunt fœminina: ut, *Vne effée*, *enfis*.

EXCIPE, *Vn Pigmée*, Pygmæus: *Hy-menée*, Hymeneus: ITEM composita ex duabus vocibus: ut, *Vn Chasse-marée*, *Fisch-händler*.

DE PRONOMINIBUS.

De Personalibus.

Pronomina personalia, Alia sunt Con-junctiva, Alia Absoluta.

Conjunctiva sunt, quæ non nisi verbis, & duobus adverbiosis *Voicy*, & *Voilà*, con-juncta usurpantur.

Absoluta sunt, quæ absolutè, seu subau-dito verbo, vel alijs partibus orationis re-esta usurpantur.

CONJUNCTIVA declinantur sine ar-ticulo: ABSOLUTA verò cum articulo indefinito *De*, *A*; quem etiam post secun-das personas Imperativi verborum Acti-vorum immediatè sita, amittunt; ut, *Don-nez moy vostre livre*, *Gebt mir euer Buch*/ *Et non, à moy*, &c.

NB.

PRI-

PRIMÆ PERSONÆ.

Conjunctiva. Absoluta.

Singularis.

Nominat. *ie*, Ego. *Moy*, ego.

Gen. Abl. caret. *De moy*, mei, ex me.

Dat. *Me*, mihi. *A moy*, mihi.

Accusat. *Me*, me. *Moy*, me.

Pluralis.

Nominat. *Nous*, nos. *Nous*, nos.

Gen. Abl. caret. *De nous*, nostrum, de nobis.

Dativus, *Nous*, nobis. *A Nous*, nobis.

SECUNDÆ PERSONÆ.

Singularis.

Nominat. *Tu*, Tu. *Toi*, Tu.

Gen. Abl. caret. *De Toi*, Tui, ex te.

Dat. *Te*, tibi. *A Toi*, Tibi.

Accusat. *Te*, Te. *Toi*.

Pluralis.

Nominat. *Vous*, vos. *Vous*, Vos.

Gen. Abl. caret. *De Vous*, Vestrum, ex vobis.

Dativus, *Vous*, vobis. *A Vous*, vobis.

Accusat. *Vous*, vos. *Vous*, vos.

TERTIÆ PERSONÆ.

Singularis & Pluralis.

Nominativo caret in utroq.

Genit. & abl. caret. *De Soy*, Sui, ex sc.

Dativus, *Se*, sibi. *A Soy*, sibi.

Accusat. *Se*, sc. *Soy*, sc.

Sin.

Singularis.

Mācul. Fœmin.

Mascul. Fœmin.

Nom. *Il*, ille : *Elle*, illa : *Luy*, ille : *Elle*, illa.

Gen. Abl. caret.

De luy : *D' Elle*.

Dat. utriusq; *Luy*, illi : *A luy* : *A Elle*.

Acc. *Le*, illū : *La*, illam : *Luy* : *Elle*.

Conjunctiva

Absoluta.

Pluralis.

Nom. *Ils*, illi ; *Elles*, illæ : *Eux*, illi : *Elles*, illæ.

Gén. Abl. caret.

D'Eux : *D' Elles*.

Dat. utriq; *Leur*, illis : *A Eux* : *A Elles*.

Accus. *Les*, illos, & illas : *Eux* : *Elles*.

His addi potest *On*, *L'on*, seu *lon*, *Man* ;
quod verbis impersonalibus annexi solet :
ut, on dit, vel, *l'on dit*, *Man sagt*.

Moy mesme, Ego ipse : *Toy mesme*, tu ipse : *Luy mesme*, ille ipse.

Nous mesmes, nos ipsi : *Vog mesmes*, vos ipsi : *Eux mesmes*, ille ipsi.

Soy mesme, sich selbst : *Elle même*, illa ipsa.

De Demonstrativis.

Demonstrativa pronomina sunt quoq;
duplicia ; Conjunctiva & Absoluta.

Conjunctiva sunt, quæ anexo no-
mine usurpantur : Absoluta, quæ tan-
tum sibi aucto nomine in usum veniunt.

Omnia verò declinantur per articulum
indef, *De*, *A*.

Conjunctiva sunt:

Ce, ante consonantem & *H*, asperum *Hic*.
Cest, vel, *cet*, antè vocalem & *H*, lene *Iste*.

Cette,

Cette, vel ceste, Hæ, ista ; indifferenter an-
tē consonam vel vocalem.

Ces, Hi, Hæ, isti, istæ ; pro omnibus in plu-
rali : ut, *Celiure*, hic liber : *Cest homme*,
iste homo : *Cet animal*, istud animal :
Ces liures, hi libri ; *Ces plumes*, hæ pennæ.

Absoluta sunt:

Masc. *Cestuy cy*, vel { *Hicce*. } *Celuy cy* { *Plural*. } *Ceux cy*, hi ce
 Cestuy là, vel { *Iste*. } *Celuy là*. { *Ceux là, isti*.

Fœm. *Cette cy*, vel { *Hæcce*. } *Celle cy* { *Plural*. } *Celles cy*, Hæ.
 Cette là, vel { *ista*. } *Celle là*. { *Celles là, istæ*.

Nota quod Particula *cy*, rem prox-
imam ; *là* remotam designat : ut, *I aime*
mieux ce livre cy, *que cestuy là* : malo hunc
librum, quam istum.

Nota etiam quod prædictæ duæ par-
ticulæ *cy*, & *là*, Conjunctivis mediante
nomine ; Absolutis verò immediatè sub-
junguntur : ut, *ce livre cy est meilleur que ce-*
tuy là ; hic liber est melior isto.

Celuy qui, Ille qui : *Ceux qui*, illi qui.
Celle qui, illa quæ : *Celles qui*, illæ quæ.
Cecy, hoc : *Cela*, istud.

ce

Ce proximè antè, vel post verbum *Eſtre*, significat idem quod Germanicum, *Es*: ut, *C'eſt la verité*, *Es* iſt die Warheit: *C'eſt mes livres*, *Es* ſeynd meine Bücher: *C'eſt moy*, Ich binc.

DE POSSESSIVIS.

Hæc quoq; pronomina duplicita ſunt:
Conjunctiva, & Absoluta.

Conjunctiva nunquam usurpantur niſi
nomini juncta.

Absoluta usurpantur abſente nomine,
vel loco prædicati post verbum poſita.

Conjunctiva declinantur per articulum
Indefinitum, Absoluta verò per Definiti-
vum.

Conjunctiva. Absoluta.

Masc.	Singularis.
<i>Mon</i> , meus.	<i>Le mien.</i>
<i>Ton</i> , tuus.	<i>Le tien.</i>
<i>Son</i> , Suus.	<i>Le sien.</i>

Fœm.	
<i>Ma</i> , mea.	<i>La mienne.</i>
<i>Ta</i> , tua.	<i>La Tienne.</i>
<i>Sa</i> , ſua.	<i>La fienne.</i>

Pluralis.

Utriusq;	Masc.	Fœm.
<i>Mes</i> , mei, & meæ.	<i>Les miens.</i>	<i>Les miennes.</i>
<i>Tes</i> , tui, & tuæ.	<i>Les tiens.</i>	<i>Les tiennes.</i>
<i>Ses</i> , ſui, & ſuæ.	<i>Les ſiens.</i>	<i>Les ſiennes.</i>

Sin-

Singularis.

Utriusq;	Masc.	Fœm.
<i>Noſtre</i> , noſter, tra.	<i>Le noſtre.</i>	<i>La noſtre.</i>

Pluralis.

<i>Nos</i> , noſtri, tra.	<i>Les noſtres</i>	<i>s</i>
<i>Vos</i> , veſtri, tra.	<i>Les voſtres</i>	<i>l pro utroq;</i>
<i>Leur</i> , iſhr/ ſillorū, vel,	<i>Le leur.</i>	<i>La leur.</i>
<i>Leurs</i> , iſhre/ illarum.	<i>in plural.</i>	<i>Les leurs.</i>

Not a quod Leur usurpatur quando
res à pluribus poſſidetur: ut, *ils ont perdu*
leur bien & *leurs parens*; Sie haben iſhre Güte
und iſhre Eltern verloren.

Nota 1.

Fœminina nomina à vocali vel H, leni
incepta, pro fœmininis poſſessivis,
Ta, *Sa*, poſtulant masculina *Mon*, *Ton*, *Son*,
idq; fit propter euphoniam: ut, *Mon ame*,
pro, *ma ame*: *Mon hoſteſſe*, pro, *ma hoſteſſe*.

Nota 2.

Absoluta Poſſessiva prædicati loco poſ-
ta, id est, mediante verbo à ſubstantiviſ
ſejuncta, amittunt articulum: ut, *Ce livre*
est mien, iſte liber eſt meus.

Nota 3.

Loco Conjunctivorum usurpantur Ab-
ſoluta ſiae articulo, quoiescunq; prece-
dit

dit numerus *Vn*: ut, *Vn mien amy*, unus
meus amicus.

Idem sit si aliqua harum vocum præcedat: *Aucun*, ullus: *Quelque*, aliquis & aliquid: *Autre*, alias: *Ce*, hic iste: *Certains*, nonnulli: *Chasque*, quisq; & quæq;: *Nul*, nullus: *Tel*, talis: ut, *Ce mien cousin*, hic meus affinis, &c.

De Relativis.

Il, & *Luy*, *Er*. Vide suprà in personalibus.

Iceluy, derselbig { Plur. } *Iceaux* { dieselbige.

Ielle, dieselbige { *Ielles* }

Declinantur per Articulum Indefinitum *De*, *A*.

Differunt ab *Il*, & *Luy*, quod hæc nunquam possint admittere societatem Substantivi: *Iceluy* verò & *Ielle*, cum, & sine substantivo usurpentur.

Le, La, Les, Es.

Hoc in loco considerantur, non quæ articuli, sed quæ voculæ relativæ referentes substantivum quod præcessit, in casu nominativo: pro quibus tribus Germani utuntur suo solo *Es*: ut,

Est ce là votre livre? Ist das ewer Buch?

Ouy ce l'est: Ja es ist: *Ie l'ay*, Ich hab: *Ce les sont*, Es seyns: *Ce l'estoit*, Es wars.

Quando Verò Adjectivum vel præteritum passivum & referendum, illud sit

per *Le*, tantum, nullâ habita ratione generis aut numeri: ut, *Il est docte*, erie ne le suis pas, Er ist gelehrt/vnd ich bins nicht: *Nous ne le sommes pas*, Wir seynd nicht.

De Particulis Y, & EN.

Y, varias significationes habet, quæ di-
scentibus lingua negotium faciunt.

Primo usurpatum cum adjectivis & ver-
bis dativum postulantibus, refertq; rem,
quæ si repeteretur esset in dativo casu po-
nenda, & præponi vult ei à quo regitur:
ut, *Nous y sommes enclins de nature*, nos ad
hoc inclinati sumus naturaliter: *Vous n'y
estes pas propre*, Ihr seyt nicht darzu quali-
ficirt.

Secundò refert locum in quo, in quem,
ad quem, super quo, super quem, prope
quem, & per quem: ut, *Est il à la maison?*
Resp. *Ily est*, Est: *Il n'y est pas*, non est. *Va
il à l'Ecole?* Gehet er in die Schul? Resp.
Ouy il y va, Ja er gehet hin: *Il n'y va pas*,
Er gehet nicht hin.

EN est præpositio, Adverbium, & Re-
lativum indeclinabile, in quo postremo
sensu hic usurpatum.

REFERT rem, personam & loca, quæ
in genitivo aut ablativo essent ponenda.
GERMANI istam particulam exprimunt
per *Des*/darauf/darvon/darbei/darumb/

desßhalben/ damit : ut, *Ie luy en ay parlé*, Ich
habe mit ihm darvon geredt. *Qu'en voulez*
vous donner? Was wolt ihr drumb geben?
I en donneray un florin, Ich wil ein Gulden
drumb geben, *I' en suis content*, Ich bin desß
zu frieden. *Auez vous de l' argent?* Ouy i'en
ay, Ja ich habe : negando dic, ie n'en ay
point.

NOTA PHRASES: Il y en a, Es seynd et-
liche Menschen.

Gardez vous en bien, hütet euch wol darvor.
N'en pouuoir plus, Matt vnd Krafftlos seyn.
N'en pouuoir mais, Nichts darfür können.
En voulsoir à quelqu' un, Einem vbel wollen.
Ou en sommes nous? Wo seyn wir daran?
Au troisième chapitre, Am dritten Capitel.

Où, D'où, Paroù.

Hæc tria sunt Adverbia: *Ou?* significat
ubi & quorsum. *Par on?* quâ? *D'on?* unde.
Hic verò considerantur ut Relativa.

Ov', concinnè & Laconicè usurpatur
pro Relativis in quo, in quem, ad quem,
Aquel: In quâ, in quam, ad quam, *At la-
quelle*, *En laquelle*: In quibus, in quos, ad
quos, *Esquels*, *ausquels*: in quibus, in
quas, ad quas, *Esquelles*, *ausquelles*: ut, *la
maison où* (pro en laquelle) ie demeure, Do-
minus in quâ habito &c.

D'ov', ponitur prò, *Duquel*, ex quo: *De-
laqueb-*

laquelle, ex quâ: *Desquels*, *Desquelles*, ex
quibus, idq; cum verbis motus de loco:
ut, *Les païs d' ou vous venez*, pro *désquels*;
Regiones ex quibus venis.

PAROV' ponitur prò, *Par lequel*, per quem:
par laquelle, per quam: *par lesquels*, per
quos; *par lesquelles*, per quas.

Qui, & Lequel.

Nominat. *Qui*, qui, quæ, quod.

Gen.Abl. *De qui*, & *Dont*, cujus.

Dat. *à qui*, *A quoy*, cui.

Pluralis similis est

Singulari.

Mascul. Sing. Fem.

Nominat. *Lequel*, qui: *Laquelle*, quæ.

Gen.Abl. *Duquel* *Dont* *De laquelle*, *Dont*.

Dat. *Aquel*. *A laquelle*.

Plural.

Nom.Ac. *Lesquels*. *Lesquelles*.

Gen.Abl. *Desquels*, *Dont*. *Desquelles*. *Dont*

Dat. *Ausquels*. *Ausquelles*.

De Discrimine Qui & Lequel.

Idem quidem sunt in significatione, sed
diversimodè usurpatur.

I. *Qui non potest ferre societatem Sub-*
stantivi, *Lequel* verò potest: ut, *Duquel*
coup il est mort, ex quo ictu mortuus est.

2. *Qui* admittit antè se neutrale demonstrativum *Ce*, id; *Lequel* verò nunquam ut, *Ce qui plaist à Dieu*, id quod placet Deo.
3. **Accusativus** *Que* non consistit antè participia, *Lequel* verò, *Lesquels*, *Laquelle*, & *Lesquelles* consistunt: ut, *Lequel voyant*, quem videns; *Lesquelles ayant leues*, quas cum legissem.
4. *Qui* & *Lequel*, non relativè, sed interrogativè sumpta, significatione differunt; *Qui* enim significat *Wer?* interrogatq; indefinitè & in genere; *Lequel* verò in specie, & significat *Welcher?*
 - De Indefinitis vide meam Nomenclaturam quadrilinguem.

DE VERBIS.

Antequam ulterius pergamus hīc tradende sunt duo verba auxiliaria *I'ay*, & *ie suis*, *Habeo*, & *sum*; quæ itā dicuntur quod eorum auxilio reliqua verba utantur.

Eiusdem sunt usus ac in Germanicâ lingâ, Ich habe vnd ich bin: In Danicâ, Jeg haffuer oc ieg er: In Italicâ *io bò*, & *io sono*.

A D D E quod cum verbo *ie suis*, verba passiva formentur, addito præterito participi cujuslibet verbi Activi; & tunc respondet Germanico *werden*.

Indi-

Indicativus verbi *I'ay*.

Præsens.

- S. *I'ay*, tu as, il a: **H A B E O**, Ich habe.
P. Nous auons, vous auez, ils ont.

Præt. Imperfectum.

- S. *I'avois*, tu avois, il avoit; **H A B E B A M**, Ich hatte.
P. Nous ayions, vous auiez, ils auoyent.

Præt. Definitum.

- S. *I'eu*, tu *eus*, il *eut*: **H A B U I**, Ich habe gehabt.

- P. Nous eusmes, vous eustes, ils eurent.

Præter. Indefinitum.

- S. *I'ay eu*, tu *as eu*, il *a eu*: **H A B U I**, Ich habe gehabt.

- P. Nous auons *eu*, vous *avez eu*, ils *sont eu*.

Plusquamperfectum.

- S. *I'auois eu*, tu *auoisi eu*, il *auoit eu*; **H A B U E R A M**, Ich hatte gehabt.

- P. Nous auions *eu*, vous *auiez eu*, ils *auoyent eu*.

Futurum.

- S. *I'auray*, tu *auras*, il *aura*; **H A B E B O**, Ich werde haben.

- P. Nous aurons, vous aurez, ils auront.

Imperativus.

- S. *Aye*, **H A B E**, hab du/Qu'il ait, **H A B E A T**:
P. Ayons, **H A B E A M U S**, Ayez, Qu'ils ayent,

H A B E A N T.

Optativus & Subjunctivus.

S. l'aye, tu ayes, il ait : HABEAM, Ich habe.
P. Nous ayons, vous ayez, ils ayant.

Præt. Imperf. primum.

S. l'aurois, tu aurois, il auroit, HABEREM,
Ich hätte.

P. Nous aurions, vous auriez, ils auroyent.

Imperfect. secundum.

S. l'eusse, tu eusses, il eust : HABEREM,
Ich hätte.

P. Nous eussions, vous eussiez, ils eussent.

Præt. perfectum.

S. l'aye eu, tu ayes eu, il ait eu : HABUE-
RIM, Ich habe gehabt.

P. Nous ayons eu, vous ayezeu, ils ayant
eu.

Plusquamperfect. 1.

S. l'aurois eu, tu aurois eu, il auroit eu, Ich
hätte gehabt.

P. Nous aurions eu, vous auriez eu, ils au-
royent eu, HABUSSIM.

Plusquamperf. 2.

S. l'eusse eu, tu eusses eu, il eust eu : Ich
hätte gehabt.

P. Nous eussions eu, vous eussiez eu, ils euf-
fent eu, HABUSSIM.

Futu-

Futurum Subjunctivi.

S. l'auray eu, tu auras eu, il aura eu : HAB-
UERO.

P. Nous aurons eu, vous aurez eu, ils au-
ront eu.

Infinitivus.

Auoir, HABERE, Haben.

. Auoir eu, HABUISSSE, Gehabt haben.

Gerundia.

D'auoir, HABENDI.

En ayant, HABENDO.

Pour auoir, AD HABENDUM.

Il faut auoir, HABENDUM EST.

Participia.

Ayant, HABENS: cum haberem, res,
ret; cum habeo, es, et: Et in plurali
ayans, HABENTES &c.

Ayant eu, CUM HABUSSIM, ES, ET.

Ayans eu, CUM HABUSSIMUS, SENTIS,
SENT.

Verbum Ie Suis.

Indic. præs.

S. Ie Suis, tu es, il est; SUM, Ich bin.

P. Nous sommes, vous estes, ils sont;

Præt. Imperf.

S. l'estois, tu estois, il estoit; ERAIM, Ich
war.

P. Nous estoions, vous estiez, ils estoient.

Præter. Definit.

S. Je Fu, tu fûs, il fut : Fui, Ich bin gewesen.
P. Nous fusmes, vous vustes, ils furent.

Præt. Indefinit.

S. I'ay esté, tu as esté, il a esté : Fui, Ich bin gewesen.

P. Nous auons esté, vous auez esté, ils ont esté.

Plusquamperfect.

S. I'auois esté, tu auois esté, il auoit esté ;
F U E R A M.

P. Nous avions esté, vous auiez esté, ils auoyent esté.

Futurum.

S. le Seray, tu seras, il sera : E R O.
P. Nous serons, vous serez, ils feront.

Imperativus.

S. Sois, S i s, Qu'il soit, E S T O.
P. Soyons, soyez, qu'ils soyent.

Optativus & Subjunct.

Præsens, quod eriam fut. est optativi,
S. Je Sois, tu sois, il soit : S I M.,
P. Nous soyons, vous soyez, ils soyent.

Præt. Imperf. 1.

S. Je serois, tu serois, il seroit : E S S E M.
P. Nous serions, vous seriez, ils seroient.

Præt. Imperf. 2.

S. Je Fuisse, Tu fusses, il fust : E S S E M.
P. Nous fussions, vous fussiez, ils fussent.

Præt.

Præt. Perfect.

S. I'aye esté, tu ayes esté, il ait esté : F U E R I M.
P. Nous ayons esté, vous ayez esté, ils ayent esté.

Plusquamperf. 1.

S. I'aurois esté, tu aurois esté, il auroit esté : F U I S S E M.

P. Nous aurions esté, vous auriez esté, ils auoyent esté.

Plusquamperf. 2.

S. I'eusse esté, tu eusses esté, il eust eusté : F U I S S E M.

P. Nous eussions esté, vous eussiez esté, ils eussent esté.

Futurum Subjunct.

S. I'auray esté, tu auras esté, il aura esté,
F U E R O.

P. Nous aurons esté, vous aurez esté, ils auront esté.

Infinitivus.

Estre, E S S E , Seyn.

Auoir esté, F U I S S E , Gewesen seyn.

Gerundia.

D'estre, E S S E N D I.

En estant, E S S E N D O.

Pour estre, A D E S S E N D U M.

Il faut estre, O P O R T E T E S S E .

Participia.

Estant, E N S ; id est, cum essem, ses, set :

Cum Sim, sis, sit: In plurali, Estans, cum
essemus &c.

Ayant esté, Cum Fuisse, ses, set. & in pl.
Ayans esté, Cum Fuisse, setis, sent.

DE CONJUGATIONIBUS Verborum.

Quatuor sunt in Gallicâ lingvâ verbo-
rum Activorum Conjugationes: PRIMA
exit in E R; ut, *Donner*, dare: SECUNDA
in IR; ut, *Bastir*, ædificare: TERTIA
in OIR; ut, *Concevoir*, concipere: QVARTA
in RE; ut, *Craindre*, timere; *Cognoi-
stre*, cognoscere.

Formatio temporum.

ET USUS.

Quicunq; formationem hanc intellexe-
rit, nunquam errare poterit in tempori-
bus verborum investigandis; est enim
compendij loco ad omnes Conjugationes.

Præsens Indicativi.

Formatur in omnibus Conjugationi-
bus à Præsenti Infinitivi modi:

In primâ quidem Conjugatione, R, reje-
cto, & præposito pronomine prime per-
sonæ *Ie*: ut, *Donner*, dare; *Ie Donne*, Do.

In secundâ, R, in S, mutato: ut, *Bastir*,
ædificare; *Ie Bastis*, ædifico.

In

In Tertiâ, *Evoir*, in Oy, vel, Ois (quod u-
sitatus est) mutato: ut, *Concevoir*, conci-
pere; *Ie conçois*, concipio.

In Quartâ, rejectâ ultimâ syllabâ, & af-
sumpto plerumq; S, si jam non adsit: ut,
Craindre, timere; *Ie crains*, timeo. *Cognoi-
stre*, cognoscere; *Ie cognois*, cognosco.

Præteritum Imperfectum.

Formatur in omnibus Conjugationib.
à primâ personâ plurali præsentis Indicati-
vi, *Ois*, in Oie, verso: ut, *Nous Donnons*, da-
mus; *Nous bastissons*, ædificamus; *Nous Con-
ceuons*, concipimus; *Nous craignons*, time-
mus: Unde fit; *Ie Donnois*, dabam: *Ie ba-
stissais*, ædificabam; *Ie concevois*, concipie-
bam; *Ie Craignois*, timebam.

Præteritum Definitivum.

Hoc tempus formatur à primâ persona
præsentis Indicativi:

In primâ Conjug. E, in Ay, mutando; ut,
Ie donne, do; *Ie donnay*, dedi.

In secundâ nihil mutando; ut, *Ie bastis*,
ædifico; *Ie bastis*, ædificavi.

In tertiat Oy, vel Ois, in Eu mutatur; ut, *Ie
conçois*, concipio; *Ie conceu*, concepi.

In quartâ eodem modo fit ac in Tertiâ,
in verbis in Stre, terminatis: ut *Cognoi-
stre*, cognoscere; *Ie cognois*, cognosco,
Ie

Le cogneu, cognovi. **A T IN RELIQUIS** ejusdem Conjugationis verbis sit à primâ personâ plurali præsentis Indicativi, *Ons*, in *Is*, verso : ut, *Nous craignons*, timemus ; *Unde fit*, *Le craignis*, timui.

Uſus Præteriti Definiti.

Hoc Præterito (quod alia; Historicum & simplex dicitur) utendum est, qvùm adiungimus certum tempus narrando rem aliquam præteritam : ut, *ie Donnay bier*, dedi heri.

EXCIPTE si tempus illud annexum habeat pronomen demonstrativum *Ce*, *cette*, vel *Ces* : V E L qvùm dicitur hodie rem istam, de quâ sit mentio, accidisse; Tunc enim præterito indefinito utendum erit : ut, *L'ay donné aujour d'buy*, *cette semaine*, &c. Dedi hodie, hâc septimanâ.

Nota.

Est & Aliud præteritum Definitum secundum, quod formatur à præterito definito verbi Auxiliaris, & præterito participij cuiuslibet verbi, additâ unâ harum vocum ; *Quand*, *Lorsque*; *Comme*, *Ainsyque*; *Postquam*, ubi, qvum; vel, *Desque si costque*, *incontinentque*, *aussy costque*; *Simulatq;*, quamprimum : ut, *Incontinentque*, *i' eu donné*, statim atq; dedi.

Hoc verò tempus quemadmodum etiam inde-

indefinitum secundum, contentus simplici monitione, in Conjugationibus inserere nolui né tot præteritis turberentur tyrones.

Præteritum.Indefinitum.

Formatur in omnibus Conjugationibus à primâ personâ præsentis Indicativi verbi Auxiliaris, addito præterito participij cuiuslibet verbi conjugandi : ut

l'ay	Donné,	Dedi.
	Basti,	edificavi.
	conceu	concepi.
	crainct	timui.

Præteriti Indefiniti.

Ipsius usus est, qvum aliquid simpliciter dicitur accidisse, nullâ temporis factâ mentione : N I S I F O R T È dicatur hodie; aut ad tempus pronomen Demonstrativum addatur, ut suprà annotatum est in usu præteriti definiti.

Nota.

Est etiamnum præteritum Indefinitum secundum, quod propter rationes suprà alatas omitto : Fitq; ex præterito indefinito verbi Auxiliaris, & præterito participij cuiuslibet verbi. Usurpatur verò quoties Latino præterito Indicativi præfiguntur temporis Adverbia in definito secundo enumerata.

merata : ut, *Desque i'ay eu donné*, simul
atq; dedi.

Præteritum Plusquamperf.

Formatur in omnibus Conjugationibus
à præterito Imperfecto verbi Auxiliaris,
addito præterito participij cuiuslibet ver-
bi : ut,

<i>I avois</i>	<i>Donné</i> ,	Dederam.
	<i>Basti</i> ,	Ædificaveram.
	<i>Conceu</i> ,	Conceperam.
	<i>Craint.</i>	Timueram.

Futurum.

Formatur à præsenti Infinitivi modi : In
primâ quidem & secundâ Conjugatione,
additâ syllabâ *Ay* : ut, *Donner*, *Dare* ; *Ba-
stir*, ædificare : *Ie Donneray*, *dabo* : *Ie basti-
ray*, ædificabo. IN TERTIÂ *Voir*, in
Vray, verso : ut, *Concevoir*, concipere ; *Ie
conceuray*, concipiām. In Quartâ *E*, finali
in *Ay*, mutato : ut, *Craindre*, timere ; *Ie cra-
indray*.

Imperativi præsens & Futurum.

Formatur in omnibus Conjugationibus
à primâ personâ præsentis Indicativi, reje-
cto pronomine primæ personæ *Ie* : ut,

<i>Ie Donne</i> , do.	<i>Unde fit</i>	<i>Donne</i> , da.
<i>Ie Bastis</i> , ædifico.		<i>Bastis</i> , ædifica.
<i>Ie Conçois</i> , concipio		<i>Conçois</i> , concipe.
<i>Ie Crains</i> , timeo.		<i>Grains</i> , time.

Optativus & Subjunctivus.

Hos duos modos conjunxi, quia simili-
ma habent tempora, quæ solis Optandi
formulis & Conjunctionibus à se invicem
distinguuntur.

Optaridi autem formulæ præsenti con-
venientes sunt : *Dieu vueille que*, *Plaise à
Dieu que*, *Gott wölle das* : *Dieu fave que*,
Faxit Deus : *A Dieu ne plaise que*, *Ian ad-
vienne que*, *Abst*.

Conjunctiones sunt : *Soit que* : sive :
Moyennant que, *Pourveu que*, *mais que*, *wan-
nur / dummodò* : *Afin que*, *à celle fin que*,
A ce que, *Auff das / ut* : *Depeur que ne*, *Auff
das nit* : *Bienque, combienque, encorque, iago-
itque*, *Ob schon / ob wol / wann schon / etiam-
si, licet, tametsi*.

Formatur autem præsens Optativi &
Subjunctivi (quod etiam Optativi futurum
est) in omnibus Conjugationibus ab ultimi-
mâ personâ præsentis Indicativi *NT*, reje-
ctis : ut,

<i>Donnent</i> , dant :	<i>Unde fit</i>	<i>Ie donne</i> , dem.
<i>Bastissent</i> , ædificant :		<i>Ie bastisse</i> , ædificem.
<i>Conçoivent</i> , concipiunt :		<i>Ie concoiue</i> , concipiām.
<i>Craignent</i> , timent :		<i>Ie craigne</i> , timeam.

Præteritum Imperfect. I.

Formatur in omnibus Conjugationibus
à primâ personâ futuri Indicativi, *Ay*, in
Ois, verso : ut,

Ie Donneray, dabo : {
 Ie Baſtiray, ædificabo : {
 Ie concevray, concipiā : {
 Ie craindray, timebo : {
Unde
fir

Ie donnerois, darem.
 Ie Baſtirois, ædificarem.
 Ie conceurois, conciperē.
 Ie craindrois, timerem.

Ipsius Uſus.

Eo utendum est, quoties Latino imperferto non præmittuntur optativæ formulæ, utinam, faxit Deus, absit; aut conjunctiones, sive, dummodo, ut, ne, licet, etiam si, tametsi.

Optandi autem formulæ ipsi præfigendæ, sunt : *O que volontiers, O que de bon coeur, Ach wie gern: Postponendæ verd, Bien, volontiers, Gern: De bon coeur, mit Lust.*

Conjunctiones ei convenientes sunt omnes, præter eas quas dixi præsenti convenire.

Præteritum Imperfectum 2.

Formatur in omnibus Conjugationibus à secundâ personâ singulari præteriti Désiniti, additâ syllabâ *S E*: ut:

Tu donnas, dedisti : {
 Tu baſtis, ædificasti : {
 Tu conceus, concepisti : {
Unde
fir

Ie donnasse, darem.
 Ie Baſtisse, ædificarem.
 Ie conceuſſe, conciperē.
 Ie craigniffe, timerem.

Ipsius Uſus.

Hoc tempus in uſu non est, niſi cū Optativis formulis, Conjunctionibus, & adverbij subjectis.

Optan-

Optandi formulæ sunt, *Pleuſt a Dieu que,*
 Wolte Gott daſſ: *A la mienne volonté que,*
 Utinam, uno optante: *A la noſtre volonté que,*
 utinam, pluribus optantibus.

Conjunctiones, Adverbia & Relativa, quæ præſenti hujus modi conuenire dicta sunt, hoc quoq; tempus regunt.

Nota.

Prima persona pluralis in *Aſſons*, & seunda in *Aſſez*, in verbis primæ Conjugationis; terminatur etiam in *iſſons* & *iſſez*; ut, *nous donnaſſons*, & *donniſſons*.

Præteritum perfectum.

Formatur in omnibus Conjugationibus ex præſenti Optativo verbi Auxiliaris, addito præterito participij verbi conjugandi: ut,

<i>Taye</i> <i>Tu</i>	{ Donné, Baſti, Conceu, Craint,	{ Dederim. ædificaverim. conceperim. timuerim.
--------------------------	---	--

Regitur autem hoc tempus ab ijsdem particulis, quæ in præſenti fuerunt enumeratae.

Plusquamperf. I.

Formatur ex Imperfecto primo Optativo verbi Auxiliaris, addito præterito participij: ut,

<i>L'aurois</i>	<i>Donné,</i>	Dediſſem.
	<i>Basti,</i>	ædificassem.
	<i>conceu,</i>	concepissem.
	<i>caint,</i>	timuissem.

Uſus.

Admittit easdem optandi formulas & Conjunctiones, quas Imperfectum primum habet.

Item usurpari solet præcedente, vel succedente Imperfecto Indicativi, vel priori Subjunct: ut, *Si ie commençois aujourd'buy i aurois fait demain, wann ich heut anſieng/ so wolte ich Morgen fertig ſeyn.*

Plusquamperfectum 2.

Fit in omnibus Conjugationibus ex imperfecto secundo Optativi verbi Auxiliaris, addito præterito participij: ut,

<i>Leuſſe</i>	<i>Donné,</i>	Dediſſem.
	<i>Basti,</i>	ædificassem.
	<i>Conceu,</i>	concepissem.
	<i>caint,</i>	timuissem.

Uſus.

Hoc tempus est frequentissimi Uſus, sine, & cum Conjunctionibus quibuslibet: Admittit Conditionalem conjunctionem S.I., quam alia tempora respidunt: ut, Si tu ne m'euffes trompé, i'euffe gaigné, Ich hette gewonnen / wann du mich nicht betrogen hettest.

Futu-

Futurum Subjunctivi.

Formatur in omnibus conjugationibus à Futuro Indicativi verbi Auxiliaris, addito præterito participij: ut,

<i>L'anray</i>	<i>Donné,</i>	Dederō.
	<i>Basti,</i>	ædificavero.
	<i>conceu,</i>	concepero.
	<i>caint,</i>	timuero.

Adverbia temporis huic futuro convenientia, sunt: *Quand, Qvùm: Lorsque, A-lorsque, tunc, qvùm: Apresque, postquam: Dèsque, incontinentque, Qvùm primùm.*

Infinitivus.

Præsens & Imperfectum, *Donner, dare: Bastir, ædificare: Concevoir, concipere: Craindre, timere: cum sit thema ipsum aliud non formatur.*

Nota.

Præsens Infinitivi naturam induit nominis Substantivi, quando ei præfigitur articulus Definitivus *L E:* ut, *Le manger & le boire ne me profitent point, das Essen vnd das Trincken nutzet mich nichts.*

Idem fit si ei præfigatur Adjectivum aut pronomen demonstrativum vel possessivum, ut, *Courte messe & long dinner, Kurz Gebet vnd lange Bratwürst. Se mettre sur son bien dire, suain eloquentiam in mediū Proferre. Le trop boire, nimia potatio &c.*

D 2

Præt.

Præt. Plusquamperfectum.

Fit ex præsenti Infinitivo verbi auxiliari, annexo præterito participij: ut,

Avoir	<i>donné,</i>	Dedisse.
	<i>basti,</i>	ædificasse.
	<i>conceu,</i>	concepisse.
	<i>craint,</i>	timuisse.

2. Futurum.

Futurum in Infinitivo non habent Gallici, sed Latinū more Germanico exprimunt per Futurum Indicativi, vel, per Imperfectum Subjunctivi, præposita conjunctione *Que*: ut, *Il dit qu'il donnera*, Er sagt er will geben/ dicit se datutum: *Il disoit qu'il bâfiroit une maison*, S'il auoit de l'argent, Er sagte er wolte ein Haus bawen wann er Gelt hette / dicebat se ædificaturum domum si haberet pecunias.

Gerundia.

Di. Gerundia in Di, per Infinitivi præsens exprimuntur, præfixa particula De: ut, *De donner*, dandi &c.

Gerundia in Do, exprimuntur per præsens particij, præfixa præpositione En: ut, *En donnant*, Dando &c.

Dum. Gerundia in Dum, per Infinitivi præsens, ei præfigendo Pour: ut, *Pour donner*, ad dandum.

Latina Gerundia in Dum, necessitatem significantia cum verbo sum, Gallicè exprime per *Faloir*, müssen/ vel *Deuoir* sollen: ut, *il faut donner*, dandum est, *Man muss geben*; *On ne doit point mentir*, non mendacium est, *Man soll nicht liegen*.

Supina.

Latina Supina in Vm, exprimuntur per Infinitivi præsens, post verba motus ad locum: ut, *ie vay chaffer*, eo venatum. It em post verba motum temporis significantia; ut, *Il s'en va pluoir*, jamjam pluer: *il va donner*, it datum, &c.

Supina in V, exprimuntur per præsens Infinitivi activæ vocis, præfixo articulo De, post verba significantia motum de loco, aut tempore: ut, *le viens de chasser*, venio venatu; *De donner*, datu &c. Post Adjectiva vero exprimitur per Infinitivum cum articulo A. ut, *Gela est bien aïect à dire*, mais malaist à faire, hoc est facile dictu, sed difficile factu.

PARTICIPIA.

Præsens & Imperfectum.

Formatur à primâ personâ plurali præsentis Indicativi, *Ois, in ant verso*: ut,

<i>Nous donnons</i> , damus,	<i>Unde in</i>	<i>Donnant</i> , donans.
<i>Nous Bastifſōs</i> , ædificam⁹		<i>Bastifſant</i> , ædificans.
<i>Nog coœuons</i> , cōcipim⁹,		<i>Conceuant</i> , concipiens
<i>Nous emignons</i> , timem⁹,		<i>Craignant</i> , timens.

Usum quod attinet hujus temporis planè idem est atq; in lingvâ Græcâ: Exempli gratiâ, *Donnant*, significat, qvum do, das, dat, dabam, bas, bat, darem, res, ret, dem, des, det: Et in plurali *Donnans*, cum damus, demus, dabamus, daremus &c. Eadem ratio est plusquamperfecti.

Præteritum.

Formatur à primâ personâ præsentis Indicativi, rejequo pronomina primæ personæ *Ie*:

IN PRIMA quidem Conjugatione acuendo *E:ut, Ie donne, do; Donné, datus, gegeben.*

IN SECUNDA, S, rejequo: ut, *Ie Bastis, ædifico; Basti, ædificatur.*

IN TERTIA, Où, in *Eu, verso*: ut, *Ie conçoù, concepuo; conceu, conceptus.*

IN QUARTA eodem modo fit ac in Tertiâ in verbis in *Stre, terminatis*: ut, *cognoistre, cognoscere; Ie cognois, cognosco; unde fit cogneu, cognitus. AT IN RELIQUIS ejusdem conjugationis verbis fit à dictâ primâ personâ Indicativi, S, in T, verso: ut, i.e crains, timeo, craint, Gefürcht: PRÆTER- QUAM in verbis in *Endre, & Ompre, terminatis, in quibus fit à primâ personâ præteriti Definitivi, IS, in V, verso: ut, Rendre, reddere, præt. def. Ie rendis, reddidi; unde fit, rendu, redditus &c.**

Plus-

Plusquamperfectum.

Formatur à præsenti participij verbi Auxiliaris, addito prædicto præterito participij: ut,

Ayant { *Donné, qvum dedi, dederim,*
Basti, dederam, dedissem,
conceu, dedero, per omnes
crain, personas: & sic de reliquis exemplis

Nota.

PRÆTERITUM participij secundum genus & numerum more nominum variatur, in voce passivâ, Reflexâ, seu, reciprocâ, & neutrâ ubi verbum *Eſtre*, in auxiliū asumitur; debetq; in eodem poni genere & numero, cuius est nominativus verbo adjunctus: ut, *Ie suis donné, dor, in masc. At in fœm. Ie suis donnée, dor &c. ITEM debet præteritum participij transitivorum in genere & numero cum præcedente accusativo, in quem actio editur, convenire: ut, *Le livre que tu m'as donné, das Buch das du mir gegeben hast; La plume que tu m'as donnée, die Feder die du mir gegeben hast.* IN reliquis omnibus, nempe in Neutris auxilio verbi *Avoir* utentibus, & in transitivis quibus accusativus postponitur, manet invariabile sine respectu generis aut numeri: ut, *Il a donné son cousteau, ses cousteaux, sa plume, ses plumes; Er hat sein Messer/ seine Messer/ seine Feder/ seine Federn/ gegeben oder geschenkt.**

Futurum.

Rus. Latinum futurum in Rus, absq; verbo substantivo *Esse*, exprimitur per Infinitivum præfixâ harum vocum aliquâ: *Devant*, debens; *Voulant*, volens; *Poux*, vmbzu; *A Desein de*, En intension de, mit willens: ut, Discellit hinc ad vos profecturus, il est parti d'icy deuant, vel, voulant aller vers vous, *A desein*, vel, en intension de *S'ache-miner* vers vous.

Quando verò Adjectivum habet verbum *Esse*, tunc præponitur verbo conjugando verbum *Deoīr* in tempore convenienti, & verbum conjugandum ponitur in Infinitivo simpliciter: ut, *Il doibt donner*, vel, *il donnera*, datus est.

Dus. Futurum in Dus, exprimitur per Activi Infinitivi præsens, præfixo articulo 'A: ut, *Qu'avez vous à donner?* Quid habes dan-dum? Was habt ihr zu geben? Sic, *il n'a au-tre chose à faire*, nihil aliud habet agen-dum, Er hat nichts anders zu thun.

PARADIGMA PRIMÆ Conjugationis.

Præsens Indicativi.

S. *Le Donne*, tu donnes, il donne:
P. *Nous Donnons*, vous donnez, ils don-nent, Do.

Præt.

Præt. Imperfectum.

S. *Je Donnois*, tu donnois, il donnoit:
P. *Nous donnions*, vous donniez, ils don-noient. D A B A M.

Præt. Definitum.

S. *Le Donnay*, tu donnas, il donna:
P. *Nous Dunnasmes*, vous donnastes, ils donnerent, D E D I.

Præter. Indefinitum.

S. *L'ay donné*, tu as donné, il a donné:
P. *Nous auons donné*, vous avez donné,
ils ont donné, D E D I.

Præteritum Plusquamperfectum.

S. *L'auois donné*, tu auois donné, il auoit
donné:
P. *Nous auions donné*, vous auiez donné,
ils auoyent donné, D E D E R A M.

Futurum.

S. *Le Donneray*, tu donneras, il donnera:
P. *Nous donnerons*, vous donnerez, ils donneront. D A B e.

Imperativus.

Præsens & Futurum.
S. *Donne*, Qu'il donne:
P. *Donnons, donnez*, Qu'ils donnent. D A.

Optativus & Subjunctivus.

Præsens.
S. *Le Donne*, tu donnes, il donne:
D 5 P. *Nous*

P. Nous Donnions, vous donniez, ils donnaient. D E M.

Præt. Imperf. 1. (roit :
S. Je Donnerois, tu donnerois, il donne.
P. Nous Donnerions, Vous donneriez, ils donneroyent, D A R E M.

Præt. Imperf. 2.

S. Je Donnas, tu Donnas, il donnast:

P. Nous Donnassions, vous Donnassiez, ils donnassent; D A R E M.

Præt. perfectum.

S. J'ayé donné, tu ayes donné, il ait donné

P. Nous ayons donné, vous ayez donné,
ils ayent donné, D E D E R I M.

Præt. Plusquamperf. 1.

S. J'attrois donné, tu atrois donné, il auroit donné: *id est*

P. Nous aurions donné, vous auriez donné,
ils auroyent donné, D E D I S S E M.

Præt. Plusquamperf. 2.

S. J'eusse donné, tu eusses donné, il eust donné: *id est*

P. Nous eussions donné, vous eussiez donné,
ils eussent donné, D E D I S S E M.

Futurum Subjunctivi.

S. J'auray donné, tu auras donné, il aura donné: *id est*

P. Nous aurons donné, vous aurez donné,
ils auront donné, D E D E R O.

Infinitivus.

Præsens.

Donner, D A R E, Geben.

Præteritum Plusquamperf.

Avoir donné, D E D I S S E, Gegeben haben.

Gerundia:!

De donner, D A N D I L.

En donnant, D A N D O U M.

Pour donner, A D D A N D O U M.

Il faut donner, D A N D U M E S T.

Supina:!

Il va donner, I T D A T U M E T T I

Il vient dedonner, V E N I T D A T U R: id
est, J A M J A M D E D I T.

Facile à donner, F A C I L E D A T U.

Participia:.

Præsens & Imperfectum.

Dominant, D A N S; id est, qvum do, dem,
dabam, darem, &c. plur. Donnans.

Præt. Plusquamperf.

Ayant donné, qvum dedissem, ses, ser.

Ayans donné, qvum dedissemus, setis,
sent.

Nota quod tempore hic non adscripta,
in præcedenti formatione satis dilucidè
explicantur: Item quod est quæcum reliquis
tribus conjugationibus integrâ notâ scri-
bo aut planè omitto eodem modo se ha-
bent ac in primâ.

Inf.

SECUN-

SECUNDA CONJUGATIO.

Præsens Indicativus.

S. **Ie Bastis**, tu bastis, il bastit :

P. **Nous Bastissons**, vous bastissez, ils bastissent, **ÆDIFICO.**

Præt. Imperf.

S. **Ie Bastissois**, tu bastissois, il bastissoit :

P. **Nous Bastissons**, vous bastissiez, ils bastissoyent, **ÆDIFICABAM.**

Præter. Definit.

S. **Ie Bastis**, tu bastis, il bastit :

P. **Nous Bastismes**, vous bastistes, ils bastirent, **ÆDIFICAVI.**

Præt. Indefinit.

I'ay basti &c. **ÆDIFICAVI.**

Præt. Plusquamperf.

I'avois basti &c. **ÆDIFICAVERAM.**

Futurum.

S. **Ie Bastiray**, tu bastiras, il bastira :

P. **Nous Bastirons**, vous bastirez, ils bastiront, **ÆDIFICABO.**

Imperativus.

Præsens & Futurum.

S. **Bastis**, **ÆDIFICA**; Qu'il bastisse, **ÆDIFICET:**

P. Bastissons, Bastissez, qu'ils bastissent.

Optativus & Subjunctivus.

Præsens.

S. **Ie Bastisse**, tu bastisses, il bastisse :

P. Nous Bastissions, vous bastissiez, ils bastissent. **ÆDIFICEM.**

Præt. Imperf. I.

S. **Ie Bastirois**, tu bastirois, il bastiroit :

P. Nous Bastirions, vous bastiriez, il bastiroient, **ÆDIFICAREM.**

Præt. Imperf. II.

S. **Ie Bastisse**, tu bastises, il bastist :

P. Nous Bastissons, vous bastissiez, ils bastissent, **ÆDIFICAREM.**

Præt. Perfectum.

I'aye basti & **ÆDIFICAVERIM.**

Plusquamperf. I.

I'aurois basti &c. **ÆDIFICAVISSEM.**

Plusquamperf. II.

I'eusse basti &c. **Ædificavisssem.**

Futurum Subjunctivus.

I'auray basti &c. **Ædificavero.**

Infinitivus.

Præsens.

Bastir, **ÆDIFICARE**, **Bawen**.

Plusquamperf.

Avoir basti, **Ædificavisse**.

Gerundia.

De Bastir, **ÆDIFICANDI.**

En Bastissant, **ÆDIFICANDO.**

Pour bastir, ad **Ædificandum.**

Il faut bastir, **Ædificandum est.**

Supina

Supina eodem modo fiunt in omnibus
conjugationibus ac in præcedenti
conjugatione.

Participia.

Præsens & Imperfectum.

Bastiſſant, ÆDIFICANS; id est, qvām
ædifico, ædificem, ædificabam, ædifi-
carem &c.

Præteritum Plusquamperf.

Ayant baſti, QVĀM ÆDIFICASSEM,
ſes, ſet, & in plurali Ayans baſti,
QVĀM ÆDIFICASSEMUS, ſetis,
ſent.

TERTIA CONJUGATIO.

Præsens Indicativus.

S. Ie Conçois, tu conçois, il conçoit:

P. Nous conceuons, vous conceuez, ils con-
çoivent, CONCIPIO.

Præt. Imperf.

S. Ie Conceuois, tu conceuois, il conceuoit:

P. Nous conceuions, vous conceuiez, ils
conceuoient, CONCIPIEBAM.

Præter. Definit.

S. Ie Conceu, tu conceus, il conceut:

P. Nous Conceumes, vous conceustes, ils
conceurent, CONCEPI.

Præt. Indefinit.

Iay conceu &c. CONCEPI.

Plus-

Plusquamperf.

Lauois conceu &c. CONCEPERAM.

Futurum.

S. Ie Conceuray, tu conceuras, il conceura:

P. Nous conceurons, vous conceurez, ils
conceuront, CONCIPIAM.

Imperativus.

Præsens & Futurum.

S. Conçoiue, qu'il conçoiue:

P. Conceuons, conceuez, qu'ils conçoi-
uent. CONCIBE.

Optativus & Subjunctivus.

Præsens.

S. Ie Conçoiue, tu conçoiues, il conçoiue:

P. Nous conceuions, vous conceuiez, ils
conçoiuent, CONCIPIAM.

Præt. Imperf. 1. (ceuroit:

S. Ie Conceurois, tu conceurois, il con-
ceuroit. Nous conceurions, vous conceuriez, ils
conceuroient, CONCIPEREM.

Præt. Imperf. 2.

S. Ie Conceusse, tu conceusses, il conceust:

P. Nous conceussions, vous conceussiez, ils
conceussent, CONCIPEREM.

Præt. Perfectum.

Lauye conceu, tu ayes conceu, &c. CON-
CEPERIM.

Plusquamperf. 1.

Lauois conceu &c. CONCEPISSEM.

Plus-

Plusquamperf. 2.

I'euſſe conceu &c. CONCEPISEM.

Fut. Subjunctivi.

I'auray conceu, CONCEPERO.

Infinitivus.

Præsens.

Conceuoir; CONCIPERE.

Plusquamperf.

Avoir conceu, CONCEPISSE.

Gerundia.

De Conceuoir, CONCIPIENDI.

En concevant, CONCIPENDO.

Pour conceuoir, AD CONCIPENDUM

Il faut conceuoir, CONCIPENDUM EST.

Participia.

Præsens & Imperfectum.

Conceuant, CONCIPIENS: id est,
qvùm concipio, concipiam, concipi-
ebam, conciperem.

Præteritum Plusquamperf.

Ayant conceu, QVÙM CONCEPIS-
SEM, ses, fet &c.

QUARTA CONJUGATIO.

Præsens. Indicativus.

S. Ie crains, tu crains, il craint:

P. Nous craignons, vous craignez, ils crai-
gnent, TIME O.

Præt.

Imperf.

S. Ie Craignois, tu craignois, il craignoit:
P. Nous craignions, vous craigniez, ils crai-
gnoyent, TIME B A M.

Præt. Definit.

S. Ie Craignis, tu craignis, il craignit:
P. Nous craignissem, vous craignistes, ils
craignirent, TIME U I.

Præt. Indefinit.

I'ay craint &c. TIME U I.

Plusquamperfectum.

I'avois craint &c. TIME U E R A M.

Futurum.

S. Ie Craindray, tu craindras, il craindra:
P. Nous craindrons, vous craindrez, ils
craindront, TIME E B O.

Imperativus.

Præsens & Futurum.

S. Crains, qu'il craigne:

P. Craignons, craignez, qu'ils craignent.

TIME.

Optativus & Subjunct.

Præsens.

S. Ie Craigne, tu craignes, il craigne:

P. Nous craignions, vous craigniez, ils crai-
gnent, TIME E A M.

E

Præt.

Præt. Imperf. 1.

S. Je Craindois, tu craindrois, il craindroit;

P. Nous craindrions, vous craindriez, ils craindroyent, **T I M E R E M.**

Prætert. Imperfect. 2.

S. Je Craignis, tu craignisses, il craignist;

P. Nous craignissions, vous craignissiez, ils craignissent, **T I M E R E M.**

Præt. Perfectum.

I'aye craint &c. **T I M U E R I M.**

Plusquamperf. 1.

I'aurois craint &c. Timuissem.

Plusquamperf. 2.

I'eusse craint, &c. Timuissem.

Futurum Subjunctivi.

I'auray craint &c. Timuero.

Infinitivus.

Præsens, Craindre, timere.

Plusq. perf, Avoir craint, timuisse.

Gerundia.

De Craindre, **T I M E N D E.**

En cраignant, timendo.

Pour craindre, Ad timendum.

Il faut craindre, timendum est.

Participia.

Præsens & Imperfectum.

Craignant, **T I M E N S**, id est, quum timeo, timeam, timebam, timerem &c. Et in plurali craignans.

Præt. Plusquamperfectum.

Ayant craint, **Cum timuissem**, ses, set &c. Pluralis, Ayans craint.

Nota.

Verba in Stre & in Endre terminata quod attinet, Vide in formatione temporum ubi differant a proposito exemplo.

Nota.

Sequens Tabella que uno conspectu quatuor verborum regularium paradig mata exhibet, doctioribus sufficere potest omissis præcedentibus: Reliquis vero a ptissima erit ad memoriam juvandam.

TABELLA QUATUOR CONJUGATIONUM,
Pro ijs qui brevitati student.

INDICATIVUS.

Præfens.	<i>Ie Donne,</i>	<i>Donnes,</i>	<i>Donne :</i>	<i>Donn</i>	ent.
	<i>Ie Bastis,</i>	<i>Bastis,</i>	<i>Bastit :</i>	<i>Bastiff</i>	<i>ons, ez, ent.</i>
	<i>Ie Conçois,</i>	<i>Conçois,</i>	<i>Conçoit :</i>	<i>Conceu</i>	<i>cōçoivent.</i>
	<i>Ie Crains,</i>	<i>Crains,</i>	<i>Craint :</i>	<i>Craign</i>	ent.

Præf. Imperf.	<i>Ie Donn</i>				
	<i>Basti</i>	<i>ois, oit :</i>	<i>ions, iez, oyent :</i>		
	<i>Concev</i>				
	<i>Craign</i>				

Fut. Indefin.	<i>Ie Donnay,</i>	<i>as, a:</i>	<i>asmes, astes, erent.</i>		
	<i>Basti</i>	<i>is, it :</i>	<i>ismes, istes, irent.</i>		
	<i>Conceu</i>	<i>eus, eut :</i>	<i>eusmes, eustes, eurent.</i>		
	<i>Craignis</i>	<i>is, it :</i>	<i>ismes, istes, irent.</i>		

Fut. Perf.	<i>Iay</i>	<i>donné.</i>	<i>l'avois</i>	<i>Donné.</i>	
	<i>basti.</i>		<i>Basti.</i>		
	<i>conceu.</i>		<i>conceu.</i>		
	<i>caint.</i>		<i>caint.</i>		

Futurum.	<i>Ie Donne</i>				
	<i>Basti</i>	<i>ray, ras, ra :</i>	<i>rongs, rez, ront.</i>		
	<i>Concev</i>				
	<i>Craind</i>				

IMPERATIVUS.

Prafens & Fut.	<i>Donne, qu'il donne :</i>	<i>Donnons, ez, qu'ils donnent.</i>		
	<i>Basti, qu'il bastisse :</i>	<i>Bastissons, ez, qu'ils bastissent.</i>		
	<i>Conçoit, qu'il conçoive :</i>	<i>Concevons, ez, conçoivent.</i>		
	<i>Crains, qu'il craigne :</i>	<i>Craignons, ez, craignent.</i>		

Opta-

Optativus & Conjunctivus.

Fut. & præf. conj.	<i>Ie Donn</i>		
	<i>Basti</i>	<i>e, es, e :</i>	<i>ions, iez, ent.</i>
	<i>Conçoi</i>		
	<i>Craign</i>		

Imperf. 1.	<i>Ie Donne</i>		
	<i>Basti</i>	<i>rois, rois, roit :</i>	<i>rions, riez, royent.</i>
	<i>Concev</i>		
	<i>Craind</i>		

Imperf. 2.	<i>Ie Donna</i>		
	<i>Basti</i>	<i>ſſe, ſſes, ſſt :</i>	<i>ſſions, ſſiez, ſſent.</i>
	<i>Conceu</i>		
	<i>Craigni</i>		

Præf. Perfect.	<i>Iaye</i>	<i>donné.</i>	<i>l'aurois</i>	<i>donné.</i>
	<i>basti.</i>		<i>basti.</i>	
	<i>conceu.</i>		<i>conceu.</i>	
	<i>caint.</i>		<i>caint.</i>	

Plusq. perf.	<i>l'enfie</i>	<i>donné.</i>	<i>l'auray</i>	<i>donné.</i>
	<i>basti.</i>		<i>basti.</i>	
	<i>conceu.</i>		<i>conceu.</i>	
	<i>caint.</i>		<i>caint.</i>	

Infinitivus.

Prafens.	<i>Donner, dare.</i>		<i>Auoir</i>	<i>donné.</i>
	<i>Bastir, edificare.</i>		<i>basti.</i>	
	<i>Concevoir, concipere.</i>		<i>conceu.</i>	
	<i>Caindre, timere.</i>		<i>caint.</i>	

Gerundia.

<i>De</i>	<i>Donner, dandi &c.</i>	<i>En</i>	<i>donnant, dando &c.</i>
	<i>Bastir.</i>		<i>bastissant.</i>
	<i>Concevoir.</i>		<i>concevant.</i>
	<i>Craindre.</i>		<i>craignant.</i>
<i>Pour</i>	<i>Donner, ad dandum</i>	<i>Il</i>	<i>donner, dandum est</i>
	<i>Bastir. (&c.)</i>		<i>bastir. (&c.)</i>
	<i>concevoir.</i>	<i>faut</i>	<i>concevoir.</i>
	<i>craindre.</i>		<i>craindre.</i>

Participia.

<i>Donnant,</i>	<i>dans. i. cum do,</i>	<i>Plura-</i>	<i>Donnans.</i>
<i>Bastissant.</i>	<i>dabam,</i>		<i>Bastissans.</i>
<i>Concevant.</i>	<i>dem,</i>	<i>lis.</i>	<i>concevans.</i>
<i>Craignant.</i>	<i>darē &c.</i>		<i>craignans.</i>

<i>Ayant</i>	<i>donné, cū dedis-</i>	<i>Plura-</i>	<i>donné.</i>
	<i>basti. sem, ses,</i>		<i>basti.</i>
	<i>conceu. fet. &c.</i>	<i>lis.</i>	<i>conceu.</i>
	<i>craint.</i>		<i>craint.</i>

Monitio.

Præter verba proposita, Alia sunt quæ Reflexa, seu Reciproca dicuntur; Alia passiva; Alia neutra; Alia Impersonalia; Alia deniq; Anomala; de quibus omnibus ordinem agemus.

DE VERBIS REFLEXIS, seu Reciprocis.

Reflexa, seu, Reciproca verba, sunt quæ libet

libet Activa, per quæ agens in se agere diciatur in Accusativo vel dativo: ut, *Se donner du bon temps*, sibi dare bonum tempus; hoc est, Genio indulgere. V E L E A, per quæ reciprocum & mutuam actionem inter plures exprimimus: ut, *S'entrebatre*, Einander schlagen.

Differunt in eo saltem ab Activis, quod per duo pronomina; unum nominativi, alterum obliqui casus inflectantur; & quod verbo *Ie suis* pro auxiliari utantur: ut, *Se laver*, se lavare, sich waschen.

Indicativus, præsens.

S. *Le mē lave*, tu te laves, il se lave:
P. *Nous nous lavons*, vous vous lavez, ils se lavent. E G O M E L A V O.

Præt. Imperfectum.

Je me lavois &c. E G O M E L A V A B A M.
Ut, Ie donnois.

Præt. Definitum.

Je me lavay &c. E G O M E L A V I. ut, ie donnay.

Præt. Indefinitum.

S. *Le me suis lavé*, Tu t'es lavé, il s'est lavé:
P. *Nous nous sommes lavez*, vous vous êtes lavez, ils se sont lavez, Et in feminino, *Le me suis lavée* &c. E G O M E L A V I.

Plusquamperf. (Clavé)

S. Je m'estois lavé, tu t'estois lavé, il s'estoit
P. Nous nous estions lavez, vous vous estiez lavez, ils s'estoyent lavez.

Futurum.

Je me laueray &c. Ego Me LAVABO.
ut, ledonneray.

Imperativus.

Præsens & Futurum.

S. Lave toy, LAVA TE; Qu'il { se lave, LA-
Qu'elle } VET SE:

P. Lauons nous, L A V E M U S N O S.; Lauez
vous, L A V A T E V O S,

Qu'ils { se lavent, L A V E N T S E:
Qu'elles }

Et sic de reliquis modis & temporibus.

DE VERBO PASSIVO.

Verbum Passivum nihil aliud est in Gallicâ lingvâ, quam verbum Auxiliare *Ie suis*, conjugatum cum præterito participij cuiuslibet verbi activi, & respondeat Germanico *werden*: ut,

Indicativus.

Præsens.

S. Je suis donné, Tu es donné, il est donné:
P. Nous sommes donnez, vous estes donnez, ils sont donnez, DOR, DARIS &c. In Foeminino dic; Je suis donnée, DOR; & in Plurali, Nous sommes données, DAMUR &c.

Præt.

Præt. Imperfictum.

I'estois donné, tu estois donné &c. Dabar.

Præt. Definitum.

Je Fu donné, Tu fus donné &c. Dat⁹ fui.

Præt. Indef. (donné:)

S. J'ay été donné, tu as été donné, il a été

P. Nous avons été donné, Vous avez été
donné, ils ont été donné, DATUS FUI.

Præteritum Plusquamperf.

J'avois été donné, DATUS FUERAM &c.

Futurum.

S. Je seray donné, tu seras donné, il sera
donné:

Nous serons donné, vous serez donné,
ils seront donné, DABOR.

Et sic per omnes conjugationes, in reli-
quis modis & temporibus.

De Verbis Neutrīs.

Neutra verba sunt duorum generum;
Alia enim utuntur in temporibus compo-
sitī auxilio verbi Auoir; ALIA auxilio ver-
bi Eſtre: ut, Dormir, Schaffen / I'ay dor-
mi, Ich habe geschaffen; Tomber, Fallen / Ie
suis tombé, ich bin gefallen: Ubi Nota quod
eodem semper Auxiliari verbo utuntur, quo
Germanicè, his quinq; exceptis; I'ay esté,
Ich bin gewesen; I'ay cheminé, I'ay marché,
Ich bin gegangen; I'ay voyagé, Ich bin ge-
reisst; I'ay sauté, Ich bin gesprungen.

NB.

De Impersonalibus.

Impersonalia sunt, quæ per tertias personas singulares usurpata, habent adjunctum Nominativum *Il*, *Es* vel, *On*, seu, *l'on man*: ut, *Il pleut*, *Es Regnet*: *Il pleuuoit*, *Es Regneta* &c. Sic; *On*, vel, *l'on donne*, *Man gibt*: *On donnaoit*, *Man gabe*: *On donna*, *On a donné*, *Man hat gegeben*: *On donnera*, *Man wird geben* &c.

DE ANOMALIS.

Prima Conjugatio unicum habet Anomalam, quod est, *Aller*, *Ire*.

Indicativus.

Præsens.

S. Ie vay, *& vais*, *tu vas*, *il va*:

P. Nous allons, *vous allez*, *ils vont*. Eo.

Præt. Imperf. *I allois*, *ibam* &c.

Præt. Def. *L'allay*, *ivi*.

Præt. Indef.

S. Ie suis alle, *tu es alle*, *il est alle*:

Nous sommes allez, *Vous estes allez*, *ils sont allez*, *I vi*. In fæm. dic, *Ie suis allée* &c.

Plusquamperf.

S. I estois alle, *tu estois alle*, *il estoit alle*:

P. Nous estoions allez, *vous estoiez allez*, *ils estoient allez*, *iveram*.

Futurum, *Iiray*, *tu iras* &c. *ibo*.

Impe-

Imperativus.

S. Ve, { i, ito, qu'il aille, eat:

P. Allons, eamus; Allez, ite; qu'ils aillent,
eant.

Optativus & Subjunctivus.

Præsens & Imperf.

S. I'aille, tu ailles, il aille;

P. Nous allions, vous alliez, ils aillent, Eam,
eas, eat &c.

Sic etiam Conjugatur S'en Aller, abi-
re: ut,

Indicativus.

Præsens.

S. Ie m'en vais, tut t'en vas, il s'en va:

P. Nous nous en allons, vous vous en allez, ils
s'en vont, Abeo.

Præt. Imperf.

Ie m'en allois, abibam. Et sic de reliquis, ut
in Aller.

Ardre, ardere, & cremare.

Præsens, *I ards*, *ardeo*: *Nous ardons, arde-*
mus.

Definitum, *I ardis*: *Indefinitum, I ayars,*
arsi.

Assaillir, invadere.

Præf. *I Assauls*, *invado*; *Nous assaillois, in-*
vadimus.

Def. *I assaillis*; Indef. *I ay assailli*, *invasi.*

Fut.

Fut. *I'assailliray*, & *I'assaudray*, invadam.
Benir, & benire, Benedicere, Segnen.

Præf. *Ie Benis*, benedico : Nous benissons, benedicimus.

Def. *Ie benis*, benedixi. Indef. *I'ay benit*, &, beni, benedixi.

Præf. Subjunct. *Ie benisse* & *benie*, Benedicam.

Boire, bibere, Trinken.

Præf. *Ie Roy*, & *Rois*, bibo : Nous beuons, vous beuez, ils boivent.

Def. *Ie beus*, bibi. Indef. *I'ay beu*, bibi. Fut. *Ie boiray*, & *bûrav*, bibam, es, et. Præf. Subj. *Ie Boive*, tu boues, il boique : Nous beuions, vous beuiez, ils boivent, Bibam, as, at.

Bouillir, Bütteln, Steden.

Præf. *Ie Bouls*, tu bould, il boule : Nous bouillons, & boulons.

Def. *Ie Bouillis*, & *boulus*. Indef. *I'ay bouilli*, & *boulu*.

Braire, vagire, & rudere.

Præf. *Ie Bray*, tu braie, il brait : Nous brayons, ez, ent, Vagio.

Def. *Ie Brais*. Indef. *I'ay bray*.

Bruire, Streperere, strepitum edere.

Præf. *Ie Bruis*, strepo : Plural. Nous Bruyons. Def. *Ie Bruys*. Indef. *I'ay bruit*.

Chaloir, Impersonale est, & significat Curia esse, Schaden.

Præf. Il chaut. Imperf. Il chaloit. Def. Il chalut. Indef. Il a chalu. Fut. il chaudra.

Præf. Subj. il chaille. Præf. participij, chalant : Unde Adjectivum Nonchalant, incurius, Sorglosß.

Cheoir, vel, potius Choir, cadere, Fallen.

Præf. *Ie che*, tu ches, ilchet : Nous ckéons, eez, eent ; cado.

Def. *Ie cheus*. Indef. *Ie suis cheu*, & cheut, & in foeminino cheute, Ich bin gefallen. Fut. *Ie cherray*, cadam.

Circoncire, Beschneiden.

Præf. *Ie Circoncis* : Plur. *Nous circoncisons*. Def. *ie circoncis*.

Indef. *I'ay circoncis*, & *circonci*.

Clorre, claudere, Schließen.

Præf. *Ie Clos*, tu clos, il clost : Nous cloons, ez, ent. Def. *ie clois*, & *cloüs*. Indef. *I'ay clos*.

Cognoistre, Connoistre, & nonnullis Conoistre, cognoscere, kennen.

Præf. *Ie Cognois*, cognosco : Plur. *Nous cognoissions*, cognoscimus.

Def. *Ie Cognus*. Indef. *I'ay cognu*, & *cogneu*.

Paroistre, & Croistre, eodem modo se habent.

Conclurre, concludere, Beschliessen.

Fut. *I'affailliray*, & *I'affaudray*, invadam.
Benir, & benire, Benedicere, Segnen.

Præf. *Ie Benis*, benedico : *Nous benissons*, benedicimus.

Def. *Ie benis*, benedixi. Indef. *I'ay benit*, &
beni, benedixi.

Præf. Subjunct. *Ie benisse* & *benie*, Benedi-
cam.

Boire, bibere, Trinken.

Præf. *Ie Roy*, & *Bois*, bibo : *Nous beuons*,
vous beuez, ils boivent.

Def. *Ie beus*, bibi. Indef. *I'ay beu*, bibi. Fut.
Ie boiray, & *bûrav*, bibam, es, et. Præf.
Subj. *Ie Boive*, tu boies, il boie : *Nous
beuions*, vous beuiez, ils boivent, Bi-
bam, as, at.

Bouillir, Bullire, Sieden.

Præf. *Ie Bouls*, tu bouls, il boult : *Nous bouil-
lons*, & *boulons*.

Def. *Ie Boüllis*, & *boulus*. Indef. *I'ay boülli*,
& *boulu*.

Braire, vagire, & rudere.

Præf. *Ie Bray*, tu brais, il brait : *Nous bray-
ons*, ez, ent, Vagio.

Def. *Ie Braüs*. Indef. *I'ay bray*.

Bruire, Strepere, strepitum edere.

Præf. *Ie Bruis*, strepo : Plural. *Nous Bruy-
ons*. Def. *Ie Bruys*, Indef. *I'ay bruit*.

Chaloir, Impersonale est, & significat Cure
esse, Schaden.

Præf. Il chaut. Imperf. Il chaloit. Def. Il
chalu. Indef. Il a chalu. Fut. il chaudra.
Præf. Subj. il chaille. Præf. participij,
chalent : Unde Adjectivum Nonchalant,
incurius, Sorglosß.

Cheoir, vel. potius Choir, cadere, Fallen.

Præf. *Ie cbé*, tu ches, il chet : *Nous cbéons*,
éez, eent ; cado.

Def. *Ie cheus*. Indef. *Ie suis cheu*, & cheut,
& in fœminino cheure. Ich bin gefallen.
Fut. *Ie cherray*, cadam.

Circoncire, Beschneiden.

Præf. *Ie Circoncis* : Plur. *Nous circoncisons*.
Def. *ie circoncis*.

Indef. *I'ay circoncis*, & *circonci*.

Clorre, claudere, Schliessen.

Præf. *Ie Clos*, tu clos, il clost : *Nous cloons*, ez,
ent. Def. *ie cloës*, & *cloëis*. Indef. *I'ay clos*.

Cognoistre, Connoistre, & nonnullis Conoi-
stre, cognoscere, Fennen.

Præf. *Ie Cognois*, cognosco : Plur. *Nous co-
gnissons*, cognoscimus.

Def. *Ie Cognus*. Indef. *I'ay cognu*, & *cogneu*.

Paroistre, & Croistre, eodem modo se ba-
bent.

Conclurre, concludere, Beschliessen.

Præf. *Le Conclus*, tu conclus, il conclut: Nous concluons, ez, ent.

Def. *Le Conclus*. Indef. *I'ay conclu*.

Confire, Condire, Einmahnēt,

Præf. *Le Confis*: Plur. Nous confissons. Def. *Is confis*. Indef. *I'ay confit*.

Coudre, Suere, Nehen.

Præf. *Le Couds*, tu couds, il coud: Nous cou-
sions, ez, ent.

Def. *Le coufis*. Indef. *I'ay coufu*.

Courir, & Courre, currere, Lauffen.

Præf. *Le Cours*: Plur. Nous courrons, ez, ent.

Def. *Le courus*. Indef. *I'au couru*. Et ad-
dito loco ad quem l'ysuis couru, Ich bin
dahin gelauffen. Fut. *Le Courray*.

Couurir, tegere, decken.

Præf. *Le Couure*: Plur. Nous conurons. Def.
Le couuris. Indef. *I'ay convert*.

Cueillir, Decerpere, Abbrechen/ lösen.

Præf. *Le Cueille, es, e*: Nous cueillons, ez, ent.
Def. *Le cueillis*. Indef. *I'ay cueilli*. Fut. *Le
cueilleray, & cueilliray*.

Dire, Dicere, Sagen.

Præf. *Le Dis*, tu dis, il dit: Nous disons, vous
dites, ils disent. Def. *Le Dis*. Indef. *I'ay
dit*. Optativi & Subjunct. præsens. *Le
Dise, & Die*; Tu dises, & dies; il dise, &
die: Nous disions, vous disiez, ils disent,
& dient: dicam, as, at.

Dormir, Dormire, Schlaffen.

Præf. *Le Dors*, tu dors, il dort: Nous dormans,
ez, ent. *Dormio*.

Se Douloir, Dolere, Weheflagen.

Præf. *Le me Deuls*, & Deulx: Plur. Nous
nous dueillons, ez, deulent.

Def. *Le me doulus*. Indef. *Le me suis doulu*.

Fut. *Le me dueilleray*. Præf. Subjunct. *Le
me dueille, doleam*.

Escrive, Scribere, Schreiben.

Præf. *Pescris, is, it*: Nous eserivons. Def. *l'e-
scrivis*. Indef. *I'ay escrit*.

Faillir, errare, Fehlen/ vnd mangeln.

Præf. *Le Faux*, tu faux, il faut: Nous faillons.

Def. *Le faillis*. Indef. *I'ay failli*. Fut. *Le
Failliray, Failleray*; & crebriūs *Faudray*.

Faire, facere, Thun/ machen.

Præf. *Le Fay, & Fau*: Plur. *Nous faisons, vous
faites, ils font*.

Def. *Le fis*. Indef. *I'ay fait*. Fut. *Le feray*.

Imperativus, Fais, qu'il face: *Faisons, Fai-
tes, qu'ils facent*.

Præf. Subj. *Le Face, es, e*: *Nous facions, ez,
ent*.

*Faloir, oportere, Müssen/ sollen. Imperso-
nale est*.

Præf. *Il faut*. Imperf. *Il faloit*. Def. *Il falut*.

Indef. *Il a falu*. Fut. *il faudra*. Præf. Subj.

Il fale, & faille. Imperf. 1. *Il faudroit*.

Imperf. 2. *Il falust*. Sic:

Il me faut, Ich muß; *Il nous faut*, Wir
müssen.

*Il re faut, du must: Il vous faut, Ihr müsset.
Il luy faut, Ex/oder sie muß. Il leur faut, Sie
müssen.*

*S'en faloir significat, daran mangeln/ Abes-
se; ut, il ne S'en faut gueres, Es mangelt
nicht viel daran.*

*Que vous faut il? Was mangelt euch? Il
me faut des livres, Ich muß Bücher ha-
ben; vel, Ich bedörfste Bücher.*

*Ferit, ferire, Poeticum est: Pro eo utere rea-
gulari Frapper.*

*Præf. ie Fiers. Def. ie ferus. Indef. feru.
Præf. Subj. ie fijere. Elegans phrasis est,
Sanctup ferir, ohne Streit.*

Frite, Frigere, In der Pfannen backen.

*Præf. ie Fris. Def. ie Fris. Indef. I'ay frit,
Fut. ie friray. Cetera supplenda sunt per
regulare Fricasser.*

Fuir, sea, Fuyr, fugere, Fliehen.

*Præf. ie Fuy, & Fuis monosyllabum: Nous
Fuyons. Def. ie Fuy, seu Fuis, dissyllaba.
Indef. I'ay fuy, seu fuï, dissyllaba. S'en
fuir, Autugere, Weglauffen.*

*Gesir, nonnullis Gire, jatere, & Im Kinde-
bet ligen / & consistere.*

*Præf. ie Gis, tu gis, il gis: Nous gisons. Fut.
ie gerray, & giray. Præterita supplenda
sunt per phrasin, Estre gisant, jacentem
esse.*

Hair, seu Hayr, odiſſe, hassen.

Præf.

*Præf. ie Hay, monosyllabum: Nous hâif-
sons, & bayons.*

Fut. ie Hairay, & Hayray.

*Issir, seu Yssir, Antiquatum penè est; usura
patur pro oriundum esse. Præf. Indicat.
singulari caret, Plur. Nous issions. Def.
I'issis. Indef. ie suis issu de noble race, sum
oriundus nobili stirpe.*

Lire, legere, Lesen.

*Præf. ie lis: Plur. Nous lissons. Def. ie leus.
Indef. I'ay leu.*

Mentir, mentiri, Liegen.

*Præf. ie ments, tument, il ment: Nous men-
tons, ez, ent.*

Def. ie mentis. Indef. I'ay menti.

Mettre, ponere, Setzen/ legen.

*Præf. ie Mets, tu Mets, il met: nous mettons.
Def. ie mis. Indef. I'ay mis.*

Mordre, mordere, Beissen.

*Præf. ie mords, tu mords, il mord: Nous mor-
dons. Def. ie mordis. Indef. I'ay mors,
& mordu.*

Mouldre, molere, Mahlen.

*Præf. ie Moulds, tu moulds, il mould, seu
moult: Nous moulons. Def. ie moulus. In-
def. I'ay moulu.*

Mourir, mori, Sterben.

*Præf. ie Meurs: Nous mourons, ez, meurent.
Def. ie mourus.*

*Indef. ie suis mort. Fut. ie mourray. Præf.
Subj.*

F

Subj. ie meure: Nous mourions, ez, ils meu-
rent.

Mouuoir, mouere, Bewegen.

Praef. le Metus: Plur. Nous mouuons, ez, ils
meuuent. Def. ie meus. Indef. l'ay meu-

Fut. ie mouray. Praef. Subj. ie meuee, es,
e: Nous mouuions, iez, ils meuuent.

Naistre, nasci, Gebohren werden.

Praef. le Naio, tu naio, il naist: Nous naissions.
Def. ie nasquis. Indef. ie suis né, & nay;
Et in foemino née, nata.

Occir, occidere, pro quo utere regulari Tuer,
Umbbringen/ Tödtten.

Praef. l'occis: Plur. nous occisons. Def. l'oc-
cis. Indef. l'ay occis, & occi.

Offrir, offerre, Eßbieten.

Praef. l'offre, es, e: Nous offrons. Def. l'offris.
Indef. l'ay offert. Sic, Ouurir, aperire;
Courrir, tegere: Souffrir, perfette Leis-
den.

Ouir, seu Ouyr, audire, hören.

Praef. l'oy, seu lois: Nous oyons. Def. l'ouit,
seu l'oris. Indef. l'ay, ony, seu ouit. Fut.
l'oiray, & l'orray.

Paistre, Pascere.

Praef. le Pais, su pais, il paist: Nous paissions.
Def. ie peus. Indef. l'ay peu.

Paroistre, apparere, Scheinen/ quod & Pa-
voir dicitur.

Praef. Je Parois: Plur. Nous paroissens. Def.
ie parus. Indef. l'ay paru. & Impersona-
liter, il pert. Fut. il perra. Subj. præf. il
pere. Sic compositum il Appert, il Apper-
ra, il Appere.

Partir, pro Discendere, Wegziehen.

Praef. le Pars: Nous partons: Sic, Depar-
tir, Von einander scheiden/Aufztheilen/
& largiri.

Perdre, perdere, Verlieren / & Verspie-
len.

Praef. le Perds. Def. ie Perdis. Indef. i ay
perdu.

Plaire, placere, Gefallen.

Praef. le plaisir, tu plaisir, il plaisir: Nous plaisions.
Def. ie pleus. Indef. i ay pleu.

Pleuuoir, pluere, Regnen.

Praef. Il pleut, Es Regnet. Imperfect. il
pleuuoit, Es Regnete.

Def. Il pleut. Indef. il a pleu. Fut. il pleuira.
Praef. subj. il pleuee.

Polluer, polluere, Regulare est; Nota saltim
quod pro præf. participij pollué, etiam di-
citur pollu, pollutus.

Pouuoir, posse, können.

Praef. le Puis, & le Peux, tu peux, il pent:
Nous pouuons, ez, ils peuuent. Defin.
ie Peus. Indefin. l'ay peu. Fut. le pour-
ray.

Præf. Subj. *Ie puissé, es, e; Nous pouissions, iez, ent.* Præf. participij, *Pouuant. At puissant, mächtig/ potens, adjectivum est. Prendre, sumere, capere, accipere, Nehmen/ Fangen.*

Præf. *Ie Prends, tu prends, il prend: Nous prenons, & prennons.*

Def. *Ie pris, & prins: tertia pluralis, Prir- rent, & prindrent.*

Indef. *I'ay pris, & Prins. Subj. præf. ie prenne.*

Puir, fætere, Stincken.

Præf. *Ie Pûs: nous puons. Fut. ie Pûr ay.*

Querir, holen & suchen: Nonnullis Querre.

Præf. *Ie Quiers: nous Querons, ez, ils quie-rent. Def. ie quis. Indef. I'ay quis. Fut. ie querray. Præf. Subj. ie quiere, es, e: Nous querions, iez, quierent.*

Raire, radere, Abscheren.

Præf. *Ie Ray, seu Rais. Præt. participij Rai.*
Fut. *ie Rairay.*

Cœtera supplementur per verbum Raser.

Se Repentir, pænitere.

Præf. *Ie me repens, pænitet me: Nous nou-repentons, pœnitet nos.*

Rite, ridere, Lachen.

Præf. *Ie Rîs: Nous Rions. Def. ie Rîs. Indef. I'ay Ri. Præf. Subj. ie Rie.*

Saillir, Aufzehen/ & Springen/ parum u-sitatum est, utere Sortir & Sauter. Præf. *ie Sauls, nous saillons.*

Sçauoir, scire, & posse, wissen/ vnd können.

Præf. *Ie sçay, & sçais: Nous sçauons. Def. ie sçeus. Indef. I'ay sçeu.*

Fut. *ie sçauray. Imperat. Sçache, qu'il sçache: Sçachons, sça-chez, qu'ils sçachent. Præf. Subj. ie sçache.*

Præf. participij sçachant: At sçauant, si-gnificat, doctus, Gelehrt.

Seccourre, excutere.

Præf. *Ie secoux, tu secoux, il secout & Nous se-couons. Def. ie secouis. Indef. I'ay secoux.*

Semondre, invitare, Laden.

Præf. *Ie Semonds, tu semonds, il semond: Nous semondons.*

Def. *Ie semondis. Indef. I'ay semond; In fœmin. Semonse, invitata.*

Sentir, Kiechen/ & Empfinden.

Præf. *Ie sens: nous sentons.*

Se Soir, seu seoir, vel S'Assoir, seu S'affeoir,
Sich niedersezzen.

Præf. *Ie me sieds: vel, ie m'affieds: Nous nous seons, vel Nous nous affeons. Def. ie me Sis, vel ie m'assis. Indef. ie me suis sis, vel ie me suis assis. Fut. ie me serray, vel ie m'afferray.*

Sortir, exire, Aufzehen.

Præf. *Ie Sors: Nous sortons.*

Souffrir, Leiden/ ut Offrir.

Soudre, solvere questionem, argumentum, anigma.

Præf. *Ie souls, tu souls, il soult: Nous solvons.*

Def. ie solus. Indef. I'ay sourt, & solus.

Souloir, solere, Pflegen. Defectivum est, ut
tere ph̄est Auoir coustume, vol Auoir de
coustume.

Præf. Nous soulons, solemus. Imperf. ie Sou-
lois, solebam.

Sourdre, scaturire, herspringen.

Præf. Je sourds : Nous sourdons. Def. ie sour-
dis. Indef. I'ay sourds.

Suffire, sufficere, Genug seyn.

Præf. Je Suffis : Nous suffisons. Def. ie suffis.
Indef. I'ay suffit

Suiure, seu Suyvre, sequi, Folgen.

Præf. Je Say, & Suis : Nous suivons, seu su-
vans. Def. ie suyvis. Indef. I'ay suivi, &
suyvi.

Taire, tacere, Verschweigen.

Præf. Je Tais : Nous Taisons. Def. ie Teus.
Indef. I'ay teu. Je me tais, Ich schweige
still.

Tenir, tenere, Halten.

Præf. Je Tiens ; Nous tenons, ez, ils tiennent.
Def. ie tins ; tertia pluralis ils tindrent.
Indef. I'ay tenu. Fut. ie tiendray.

Tistre, & Tissir, texpreß.

Præf. Je Tis, tu tis, il tist : Nous tissons. Def.
ie tissus. Indef. I'ay tissu.

Tordre, vmbdrâhen / Aufdringen : ut,
Mörâre.

Traire, Melcken.

Præf. Je Tray, seu Trais : Nous Trayons. Def.
ie Trayis. Indef. I'ay traite. Traire une va-
che, Eine Kuh melcken.

Toussir, Tussire, Husten.

Præf. Je Touſſe : Nous Touſſons. Def. ie Touſſ-
ſis. Indef. I'ay touſſe. Apud Bellay dicitur
Touſſer, & regulare eſt.

Vaincre, vincere, Überwinden.

Præf. Je vaincs, tu vaincs, il vainc, seu va-
inq : Nous vainquons, ez, ent. Def. ie va-
quis. Indef. I'ay vaincu.

Valoir, valere, Gelten/ werth seyn.

Præf. Je Vauls : Nous valons. Def. ie va-
lus. Indef. I'ay valu. Fut. ie vaudray.

Præf. Subj. ie vale, & vaille. præf. parti-
cipij, valant. Vaillant verò significat, stre-
nuus.

Venir, venire, kommen.

Præf. Je Viens : Nous venons, ez, ils vien-
nent. Defin. ie vins, Tertia pluralis, ils
vindrent. Indef. ie suis venu. Fut. ie
viendray.

Præf. Subj. Je Vienne, es, e : Nous venions,
iez, ils viennent.

Vestir, vestire, Kleinden.

Præf. Je vests, tu vests, il vest : Nous vestons.
Def. ie vestis.

Indef. I'ay vestu.

Viure, viuere, Leben.

Præf. *Le Vis*: *Nous vivons*. Def. *ie vesquis & vescus*. Indef. *I'ay vescu*.

Voir, seu *veoir*, *videre*, *Gehen*.

Præf. *Le Voy, & Vois*, *tu vois, il void*: *Nous voyons*. Def. *ie vis, tu vis, il vid, seu vit*: *Nous vismes, pistes, virent*. Indef. *I'ay veu*. Fut. *ie verray*.

Prevoir *habet in Definito, ie Previs & Preve-*
us. Fut. *ie prevoiray*.

Vouloir, *velle, Wollen*.

Præf. *Le veux, tu veux, il veut*: *Nous vou-*
lons, ez, ils veulent.

Def. *Le voulus*. Indef. *I'ay voulu*. Fut. *ie vou-*
dray.

Imperativus, *Vueille, & Vuailles, Vuillons,*
ez, qu'ils vueillent.

Præf. Subj. *Le Vueille, es, e*: *Nous Vuillions,*
& voulions, vous vueilliez, & vouliez, ils
vueillent. Imperf. *z. ie voulusse*.

Nota quod tempora & personæ que omittuntur, regulariter se habent, scilicet, secundum conjugationem, ad quam referuntur.

Item quod omnia composita, que non adscripti, ad normam suorum simplicium infleuntur.

Præf. *id est*, præsens Indicativi. Def.
id est, Prateritum Definitum.

Indef. *id est*, prateritum indefinitum.

MISCELLANEA QUÆ- DAM AD SYNTAXIN SPECTANTIA.

Observatio prima.

Substantivum, prout in Lingvâ Latinâ, regit aliud Substantivum rei diversæ in Genitivo : ut, *Les chevaux du picqueur*, Equi domitoris equorum, *Des Vereiters Pferde*. *Le livre de Pierre*, *Liber Petri*.

Exceptio.

EXCIPERE nomina Sanctorum & Sanctorum quæ vulgo amittunt articulum *Des* ut, *Le Fauxbourg Saint Germain*, Suburbium Sancti Germani: *L'oiseau saint Luc*, Avis sancti Lucæ: *Le pont nostre Dame*, vna ser *Frauen Brücke*: *L'Eglise saint Anthoine*, *Sancti Antonij ædes* &c.

ITEM omittitur ante nomina mensium immediatè posita post numerum ordinalem: ut, *Le dixiesme decembre*; pro, *le di-*
xiesme iour de decembre, decimo die Decembris: id quod in fine epistolarum ita scribi solet; *le 10 me Decembre*.

DENIQ; omittitur *De*, & vocabulums Feste, festum, retento ejus articulo *La*, in his sequentibus: *La saint Jean*, Festum sancti Johannis, *pro la feste de saint Jean*. *La saint Michel*, *Sanc*t* Michels tag*. *La saint*

Martin, Sancti Martini tag &c. & ejusmodi festorum nominibus.

Observatio 2.

Nomina proptia virorum, mulierum, urbium, arcium, pagorum, sylvarum; fluviorum, & mensium, ponuntur in genitivo post hæc nomina: *Ville*, *Statt*: *Château*, *Schloß*: *Village*, *Dorff*: *Bourg*, *Flecken*: *Bois*, seu *Forest*, *Waldt*: *Fleuve*, seu *Riviere*, *Fluß*; *Mois*, *Monat*: quæ Latinæ per Appositionem in eodem casu ponuntur: ut, *le nom de Jesus*, nomen Jesus. *La ville de Paris*, urbs Lutetia. *La Riviere de Loire*, fluvius Liconeris &c.

Observatio 3.

Adjectiva Latina, quæ Gallicè adjectivè exprimi non possunt, exponuntur per Substantivum cum articulo *De*: ut, *Une bague d'or*, annulus aureus: *De fer*, ferreus: *d'argent*, argenteus &c.

Observatio 4.

Locus seu vas, regit in Dativo rem, cui destinatur: ut, *le marché aux chevaux*, der Rossmarckt: *Un cornet à encré*, Ein Dintenfaß: *Un Estuy à peignes*, Ein Ramfutter.

Observatio 5.

Adjectiva, pronomina, & præterita passiva ponuntur in eodem genere & numero.

eum suis substantivis, ut in Latinâ lingvâ: De casu non facio mentionem, quia articulus, qui casus solet designare, apponitur priori tantum, posteriora carent articulo: ut, *J'ay donné un petit livre à ton bon précepteur*, dedi libellum tuo bono præceptorî.

Nota quod eleganter omittuntur substantiva hæc; *Maniere*, *coustume*, modus, mos, retento articulo definito fœminini generis, in his phrasibus; *A la Françoise*, more Gallico, *Auff Französisch*: *A l'Allemande*, more Germanico, *Auff Deutsch*. *A l'antique*, more antiquo: *pro*, *a la coutume Française* &c.

Nota quoq; has phrases: *Coucher sur la dure*, humili cubare: *Chercher le plus court*, via compendium querere: *Il fait beau*, Es ist schön Wetter: *Chanter la basse*, den Bass singen: *Chanter le Dessus*, den Discant singen: *La présente*, hæc præsens epistola: *les vostres*, vestræ literæ: *la plus paré*, der mette Theil.

Observatio 6.

ADJECTIVA Quantitatis, Laudis, & Vituperij præcedunt sua substantiva: ut, *Grand diseur petit faiseur*, *Groß von Werten/ Klein von Thaten*; qui multa dicit, pauca facit. *Longue robe courte science, longa toga brevis scientia*, id est pauca.

Adje-

A D J E C T I V A verò colorum, qualitatum elementarium, nationum, & præterita passiva, postponuntur suis Substantivis: ut, *Du pain blane*, *Weiß Brodt*: *De l'eau chaude*, *Warm Wasser*: *Vn Gentilhomme Allemand*, *nobilis Germanus*. *Vn homme ruiné*, *Ein verdorbener Mann*.

E X C I P E phrasin *Eu esgard, habito respectu, in quā præteritum participij nominis præponitur.*

Observatio 7.

De Comparativis & Superlativis.

O M N I A comparationem, admittentia regunt rem superatam in Nominativo, mediante coniunctione *que*: ut, *Cesar estoit plus fin que Pompée*, *César erat cautior Pompeio*.

A D J E C T I V A superlativi gradus habentia præfixum articulum Definitivum *Le*, aut *La*; item omnia partitiva regunt genitivum pluralem, vel collectivi singularem: ut, *Le plus docte de tous*, *doctissimus omnium*, *der Allergelehrte*. *Le plus riche de la ville*, *der Reichste in der Stadt*.

N O T A. Pro Latino inter, Germanico vnder/ Dicitur *D'entre*: ut, *le plus scéuane d'entre les Professeurs*, *der Gelehrte vñ der den Professoribus*, *Doctissimus inter professores*.

Obser-

Observatio 8.

V E R B U M Iouer, ludere, neutraliter sumptum, regit instrumenta Musica in Genitivo: ut, *Iouer de la harpe*, *Auff der Harpffen schlagen*: *Iouer du luth*, *Auff der Lauten schlagen*.

S I Activè sumatur, regit instrumentum in accusativo cum præpositione *Sur*: ut, *Iouer une piece sur le luth*, *Ein Stück auf der Lauten schlagen*.

O M N I S verò lusus non musicos in Dativio regit: ut, *Iouer à la paume*, *Im Bal- lenhaus spielen*: *Iouer aux cartes*, *mit Kar- ten spielen* &c.

Observatio 9.

E s t u d i e r, studere, Regit in Accusativo cum præpositione *En*, illam facultatem cui quis operam navat: ut, *Estudier en Theo- logie*, *En droit*, *En medecine*, *En philoso- phie*; Theologiam, Jura, Medicinam, Phi- losophiam studieren.

Observatio 10.

Acheter, emere, kaufen; *Vendre*, vendere, verkauffen; *Estimer*, estimare, Schätzen; *Taxer*, Taxieren: *Priser*, seu, *Faire*, pro indicare, Wieten: *Loüer*, pro locare & conducere: rem & pretium in Accusativo regunt: ut, *l'ay acheté ce livre un florin*, *Emi hunc librum uno floreno*: *Il m'a fait son cheval*

ebeval cent escus, Er hat mir s in Pferde
ynd hundert Kronen geboten &c.

Nota phrases.

I'ay acheté pour dix florins de bois, Ich
habe für zehn Gulden Holz gekauft.
Auoir bon marché de quelque chose, Es
was wolfeil bekommen.
Je vous feray bon marché, Ich wil euch
wolfeil geben.
Surfaire sa marchandise, Seine Wahr v-
erbieten.
Acheter au poids de l'or, auro rependere.
Qu'en voulez vous donner? Was wolt jhr
drumb geben?
Pen donneray vn florin, Ich will ein GÜL-
den drumb geben.
A combien vous reuient cest habit? wie
viel in allem kostet euch das Kleydt? A
vingt escus, zwanzig Kronen.

Observatio 11.

NB. Præpositio *E N*, in, non admittit articu-
lum *Le* (nisi apostrophatum) neq; plura-
lem *Les*; ideo quoties concurrunt, pro *En*
Le, dicendum est *Au*, & pro *En Les*, scri-
bendum est '*Es*, vel *Aux*: ut, *Il est au tem-
ple*, *Er ist in der Kirch* / pro, *En le temple* :
Nostre pere qui es ès ciens, *pater noster qui*

es

es in cœlis. *En l'arsenal*, in armamen-
tario.

Observatio 12.

Faire, Machen/. & *Thun/* Transitivum
impersonale usurpatur creberimè pro
Germanico *Seyn*/ ante qualitates tempo-
ris vel tempestatis : ut, *Il fait beau temps*,
Es ist schön Wetter: *Il fait chaud*, *Es ist*
warm: *Il fait froid*, *Es ist kalt*, *Il fait bon*
voyager, *Es ist gut Reisen* &c.

Observatio 13.

*Spatium loci aut temporis, vulgò expo-
nitur per impersonale *Y Auoir*, loco verbi
Esse : ut, *Il y a quatre ans*, sunt quatuor an-
ni, *Es seynd vier Jahr*: *Il y a cent lieues*,
Sunt centum miliaria: *Il y a beaucoup d'*
Antiquitez en Italie, *Es seynd/oder/es gibt*
viel Antiquiteten in Italien.*

Observatio 14.

In Adverbia negandi.

Nenni, seu, *Nenny*, *Nennipas*, *Nein*:
Non ingrediuntur orationem.
. *Non pas*, *non point*, *Nein/*&, *nit/* in ora-
tione, & extra orationem, verbo tamen si-
ni modi non serviunt.

Pas

Pas vn **poil**, Nicht ein Haar.

Nullement, Mit nichts/ Nicht ein Meidt/
admittit verbi societatem, & solum quo-
que subsistit.

Quomodo fiat oratio Negativa.

N.B.

Verbo præponitur **Ne**, & eidem post-
ponitur **Pas**, seu, **Point**: ut, *Ie ne suis pas
malade*, Ich bin nicht frant. *N'estes vous
pas?* Sunt jhr nicht? *Ie n'ay pas*, Ich habe
nicht. *N'avez vous pas?* Habt jhr nicht?

P O I N T verò videtur magis negare: ut,
Ie ne suis point las, Ich bin gar nicht müde/
non sum ullo modo defessus. *Ie n'ay point
d'argent*, Ich habe gar kein Gelt.

Nota.

Infinitivo frequentius premittimus **Pas**,
seu, **Point**, & ita utraq; negatio conjuncta
est: ut, *Pour ne point mentir*, ut non men-
tiar, daß ich nicht liege.

Quando alterutra negationum pos- sit, Aut debeat omitti.

1 **Ne** omitti potest in oratione negativè
interrogativâ: ut, *Estes vous pas aveugle?*
Sunt jhr nicht blind? Potest etiam dici,
N'estes vous pas &c.

Pas, seu **Point**, omitti debet.

PRIMÒ quando subsequitur una harum
vocum; **Rien**, Nichts; **Lamais**, Ouque;
quam:

quām: **Aucun**, ullus: **Aucunement**, ullō-
modo: **Nul**, nullus: **Nullement**, nullomo-
do: **Autre**, pro **ullus** alius: **Personne**, hom-
me du monde, **Ame qui viue**, Gar niemand:
Celuy, pro **ullus homo**: **Quelconque**, qua-
lisunq;: **Plus**, mehr: **amplius**: **Que ne**,
quin: **Dopeur que ne**, Auß das nicht: ut, *Ie
n'ay rien veu*, Ich habe nichts gesehen &c.

SECUNDÒ omittitur, quando subse-
quitur **Ni**, seu, **Ne**, neq;: **Que**, pro, præ-
terquam: ut, *il n'a ni liures ni argent*, Er
hat weder Bücher noch Gelt: *il n'a que
deux serviteurs*, Er hat nur zween Diener.

TERTIÒ quando duæ orationes nega-
tivæ copulantur ab aliquo Relativo, **Pas**,
seu, **Point** omitti debet in posteriori: ut, *Il
n'a pas vn Soldat en sa compagnie qui ne
soit bon pour vn assaut*, Alle seine Solda-
ten seind gut zur anlauff.

DENIQ; omittuntur in his phrasibus:
Ie ne scay qui, nescio quis: *Ie ne scay quel*,
nescio qualis: *Ie ne scay quand*, nescio
quando: *Ie ne scay comment*; nescio quo-
modo: *Il n'oit goutte*, Er höret nicht: *Il
ne void goutte*, Er sieht nicht: *Il ne dit mot*,
Er schweigt still.

NOTA quod **Pas**, seu **Point**, apponis,
vel, omitti possunt, quando sequitur una
harum **vocum**; **Gueres**, multū: **Si**, con-
 quam: **ditio**.

ditionale : Pouvoir, posse : Oser, Dôrffen :
Bouger, Regen.

Observatio 15.

Ouy, Si, non, nenni, verbis subnexa, postulant autem se Conjunctionem Que : ut, Il dit que non, qu'ouy, Er sagt Nein / Ja &c.

De Reliquis Adverbis & Präpositionibus
vide meam Nomenclaturam. Qui plura
scire cupiet, consulat Grammaticam
Domini Danielis Martini
Sedanensis.

F I N I S.



COM-

COMPENDIUM ITALICÆ
GRAMMATICÆ.

Litteræ apud Italos sunt viginti, nempe :

A. B. C. D. E. F. G. H. I. L. M. N. O. P.
Q. R. S. T. V. Z.

K, X, & Y, non sunt in usu, sed pro ijs
C, S, & I, usurpant.

Quinq; sunt Vocales, A, E, I, O, & V, in
quibus notandum est quod A, E, & O, in fi-
ne dictationis, nisi insigniantur accentu, re-
missius semper proferri debent: ut, Bella,
Fiore, huomo &c.

Nota.

E, & I, quemadmodum etiam O, & V,
talem convenientiam simul habent, ut u-
num pro altero saepius scribatur: Sic Flo-
rentini dicunt Diputare, desiderare; Seneca-
ses verò Deputare, desiderare. Sic, dicitur
facultà, & facultà; populo, & popolo.

Antè E, & I, paulo suavius quam Sch, C.
Germanicū; VEL secundum alios ut S, for-
te legitur: ut Cielo, Cicerone. ALIQUANDO
inter duas vocales, quarum posterior sit I,
legitur ut G, molle; ut cacio, caseus; lege
cagio; Sic baciare, osculari. IMÒ TALEM
cum G, similitudinem habet, ut Hetrusci
saepius unum pro altero scribant; ut, catti-
vo, & gattivo, malus.

Ch, ut *Ck*, effertur : ut, *Occhio*, *oculus*; *lege Occhio*.

CC, Duplex, si sequatur *E*, vel *I*, primum legitur ut *T*; ut, *Eccellente*; *lege, Excel-lente*.

Antè *A*, *O*, & *V*, & in omni aliâ sede legitur ut apud Latinos.

G. Hoc commune habet cum *C*, quod antè *A*, *O*, *V*, & consonas, duriusculè, nempè ut apud Latinos; Antè *E*, & *I*, molliter hoc est paulò remissius quam Sch. Germanicum, vel ut in Gallicâ lingvâ, sit efferendum: ut, *Gorgia*, *gurgulio*; *lege quasi Gorsbia*, vel, ut Gallicè *Gorge*.

GG, Duplex si sequatur *E*, vel *I*, legitur primum ut *D*: ut *Leggiadro*, *venustus*; *lege Ledgiadro*.

GL. Sequent *I*; madidè pronunciatur, ut *Gallicum Fille*, vel *Danicum Eller*: ut, *Egli*, *ille*.

H. Apud Florentinos planè non est in usu, nisi in his personis verbi *Hauere*: *Io Ho*, *tu hai*, *colni ha*; *habeo*, *es*, *et*: & in ter-tiâ plurali *banno*, *habent*.

Item invenitur scriptum in *Huomo*, nè vocalis *V*, sumatur pro consonante, & dicatur *Vomo*.

Alij verò Itali illud scribunt in toto verbo *Hauere*, & in reliquis dictioni-bus

bus à Latinâ lingvâ ortis: ut, *baneficio*, *Honore*; ubi tamen sine aspiratione legitur.

Z Duplex est; Aliud asperum & durum; Aliud molle & remissum.

I N V O C I B U S ab Hæbraicâ vel Græcâ lingvâ ortis, sive simplex sit, sive duplex, molliter effertur: ut, *Ezzecchia*, *Lazzero*; *Nazzarette*; *zelo*; *zizzania*; *profetizzare*; *zona*; *zodiaco* &c.

Q V I B U S A D D E *Bronzo*, *Azzimare*, *Azzurro*, *Zafferano*, *Orzo*, *Donzella*, *Gar-zone*, *Dozzina*, *Mezzo*, *Rozzo*, cum compositis.

I N O M N I B U S fermè reliquis vocibus est asperum: ut, *Avuezzare*, assueface-re; *Ragazzo*, *puer* &c.

Nota.

Florentini literam *Z*, loco *T*, semper scribunt in nominibus à Latinâ lingvâ de-scendentibus: ut, *Grazia*, *amicizia*, *azzio-ne*; pro, *Gratia*, *amicitia*, *attione*; Id quod tamen neq; *Senenses*, neq; alij Itali sequi volunt.

Reliquæ literæ nihil habent à Latinâ pronunciatione diversum.

OBSERVATIO AD PRONUNCIATIONEM Spectans.

Verba apud Latinos secundæ, apud Italos vero Tertia Conjugationis, ideoque cum brevi E, legenda:

<i>Ardere</i> , Ardere.	<i>Pendere</i> , Pendere.
<i>Empiere</i> , Implerem.	<i>Penitere</i> , Pœnitere.
<i>Fulgere</i> , Fulgere.	<i>Ridere</i> , Ridere.
<i>Lucere</i> , Lucere.	<i>Rispondere</i> Respondere.
<i>Miscere</i> , Miscere.	<i>Spendere</i> ; Impendere.
<i>Mordere</i> , Mordere.	<i>Stridere</i> , Stridere.
<i>Movere</i> , Movere.	<i>Torquere</i> , Torquere.
<i>Nocere</i> , Nocere.	<i>Tondere</i> , Tondere.

His addesequentia Longobardica, *Vedere*, *Godere*, & *Persuadere*, quæ tamen ab Hetrusci penultimâ longâ more Latino efferuntur.

De Accentibus.

Accentus tres sunt; Acutus, Gravis, & Circumflexus.

Acutus & Circumflexus in paucis vocibus inveniuntur, Gravis vero in multis locis scribi debet:

- A. i. Primò quidem in nominibus in *Tā*, contractis à Latinis in *Tas*; ut, *Libertā*, *bontā*. EXCIPTE unicum *Tempeſta* quod notari non debet,
- 2. Item in tertijs personis singularibus omni-

omnium futurorum Indicativi: ut, *Sārà*, erit: *Amerā*, amabit.

- 3. Item in *Hā*, habet: *Stā*, stat: *Dā*, dat: *Fā*, facit: *Vā*, it: *Sā*, scit.
- 4. Item in *quā*, *Lā*, *Dilā*, *Diquā*, *Colā*, *Ola*, *Cofā*, *Via*, *Gia*; sed in his Hetrusci non semper scribunt.

- 5. Item scribitur in tertijs personis singularibus præteriorum definitorum secundæ & tertiae Conjugationis, quorum prima persona in *Ei*, terminatur: ut, *Godei*, *Godeſti*, *Godē*, gavisus sum &c.

- 6. Item in *Fē*, fecit: & *Fē*, pro *Fede*: *Piē*: *Appiē*: *Rē*: è, est: *Cioē*, hoc est: *Teſtē*, modo, jam: & in *Nē*, nec, à quibusdam: *Chē* in compositione: ut, *Acciochē*, *Uſſdas*.

- 7. Item scribitur in primis & tertijs personis singularibus præteriorum quartæ Conjugationis: ut *Sentē*.

- 8. Item in *Lū*, Regulus avicula: *Dī*, dīes: *Oggidī*: *Lī*: *Dīſt*: *Si*: ut *Sigorsī*: *Qui*, hic, & hīc: *Cōſī*: *Cōſī*, *Sic*.

- 9. Item scribitur in tertijs personis singularibus præteriorum definitorum primæ Conjugationis: ut, *Anō*, amauit: ET IN PRIMIS omnium futurorum: ut, *Amerō*, amabo.

- 10. Item in *Hō*; *Siō*; *Dō*; *Fō*; *Vō*; *Sō*; *Pō*.

E.

I.

Q.

pò, potest : *Nò*, non : *Ciò* : *Perciò* : *Però* :

Prò ; ut, *Buon prò vi faccia* : *ò*, pro ouero:

Falò, *Frewdenfeyer* ; *Gò*, & *Guò*, gobio.

V. II. Deniq; scribitur in omnibus in V, terminatis: ut, *Virtù*; *Grù*: *Sù*: *Pù*: *Or-sù*; *Fù*, fuit. Excipe unicūm *Tù*, *Dù*.

De Apostropho.

1. Apostropho uti solent Itali in fine distinctionum vel articulorum, delendo ultimam vocalēm, quando altera dictio incipit ab aliquā vocali, vel ab H: ut, *Grand' honore* : *l'buom' honorato*: *l'anima* : *valent' uomo*,
2. Item Articulus *Il* rejicit vocalem suam, quando altera vocalis eum præcedit: ut, *La natura è'l mondo*; &, *L*, adiunctum habet apostrophum.
Idem sit si præcedat Præpositio *Per*: ut, *Pe'l mondo*, pro, *per il mondo*; *Pe'l viaggio*, pro, *per il viaggio*.
3. Item *Lo*, non saltem admittit apostrophum rejecto O: ut, *l'amore*, pro, *lo amore*; sed etiam O, retento, antè nominata ab I, inceppta: ut, *l'imperadore*, *l'on-gegno*; quæ etiamnum *l'imperadore*, & *l'ingegno*, orthographicè scribi possunt.
4. Item *Gli*, Apostrophum patitur si dictio sequens ab I, incipiatur: ut, *Gli inimici*.
5. Item Apostrophus invenitur in Geniti-

vo, Dativo, & Ablativo plurali Articuli masculini *Il*: ut, *De' pro Dei*: *A' pro Ai*: *Da' pro, Dai*.

6. Deniq; invenitur scriptus in *Suo' pro*, *Suoli*, soles: *Se' pro*, *Sei*, es: *Que' pro*, *Queli*, Quelli: *Puo' pro*, *Puoi*, potes: *Me' pro Meglio*: & *Co'l pro*, *Con il*.

Nota.

Che, sequente *Il*, non apostrophatur: ut *Che l' cavallo*, pro, *che il cavallo*; sed I, de Articulo tollitur.

Si verò sequatur dictio ab H, incepta, non saltem suam finalem vocalēm, sed etiam H, amittit: ut, *Iosò c'havete*, scio quod habetis, pro, *che havete*. Item antè alias vocales apostrophum patitur.

De Articulis & Declinatione.

Nomina apud Italos non declinantur, sed saltem discriminantur casus per variationem Articulorum qui ijs præfiguntur.

Articuli autem tres sunt; Duo generis masculini, & unus fœminini.

Masculini sunt; *Il*, & *Lo*, qui in Plurali faciunt *I*, *Li*, *Gli*.

Fœminini generis est *La*, qui in plurali facit *Le*.

Genera nominum duo sunt: Masculinum (sub quo comprehenditur & neutrū)

quod per *Il.* & *Lo.*; & Fœmininum, quod per *L.A.*, indigitatur.

Nominativus & Accusativus sunt signis rām in singulari quam in plurali numero.

Uſus Articulorum.

Il. præponitur nominibus incipientib⁹ ab unā consonante, vel à duabus, quarum prima non sit *S*; ut, *Il poeta, il principe*: Pluralis; *I poeti, I principi*.

Lo. præponitur nominibus à vocali, vel, *H*, vel, à duabus consonis, quarum prima sit *S*, inceptis: ut, *l Amico: l huomo: lo ſpirito: lo ſtomaco*: Pluralis; *Gli amici, gli huomini, gli ſpiriti*.

L.A. præponitur omnibus nominibus fœmininis indifferenter: ut *l'Anima: La stanza: la promessa*: Pluralis *l'anime, le stanze, le promesse*. Seqvuntur exempla:

Masculini generis. Singularis.

Nom. *Il principe*: *Lo ſtomaco*: *L'Animale*:
Gen. *Del principe*: *Dello ſtomaco*: *Dell'Animale*:
Dat. *Al principe*: *Allo ſtomaco*: *All'Animale*:
Accus. *Il principe*: *Lo ſtomaco*: *L'Animale*:
Voc. *O principe*: *O ſtomaco*: *O Animale*:
Abl. *Dal principe*: *Dallo ſtomaco*: *Dall'Animale*.

Plu-

Pluralis.

Nom. <i>I, & Li principi</i> :	<i>Gli ſtomachi</i> :	<i>Gli Animali</i> :
Gen. <i>De I, De', & dellī principi</i> :	<i>Degli ſtoma- chi</i> :	<i>Degli Anima- li</i> :
Dat. <i>AI, A', & Alli principi</i> :	<i>Agli ſtoma- chi</i> :	<i>A Gli anima- li</i> :
Acc. <i>I, & Li principi</i> :	<i>Gli ſtomachi</i> :	<i>Gli animali</i> :
Voc. <i>O Principi</i> :	<i>O ſtomachi</i> :	<i>O Animali</i> :
Abl. <i>Dai, Da', & Dal- li principi</i> :	<i>Dagli ſtoma- chi</i> :	<i>Dagli anima- li</i> :

Fœminini generis.

Singul. Plural.

Nom. <i>La Donna</i> :	<i>Le Donne</i> ,
Gen. <i>Della Donna</i> :	<i>Delle donne</i> ,
Dat. <i>Alla Donna</i> :	<i>Alle donne</i> ,
Acc. <i>La Donna</i> :	<i>Le Donne</i> ,
Voc. <i>O Donna</i> :	<i>O Donne</i> ,
Abl. <i>Dalla Donna</i> :	<i>Dalle Donne</i> ,

Nota.

Articuli *Il*, & *Lo*, etiamnum Infinitivis verborum conjunguntur, ijsdem obser- vandis atq; in nominib⁹; tuncq; talis In- finitivus Substantivi loco habetur: ut, *Il Dire: L'Amare: Lo ſcriuere &c.*

De Præpositionibus Di, Ad,
A, & Da.

Hæ præpositiones (qua Gallorum Arti-
culo Indefinito respondent) nominib⁹ pro-
prijs

prijs hominum; Civitatum; Quantitatis,
& Qualitatis; Item numeralibus; & ijs no-
minibus quę brutis animalibus, putà cani-
bus, equis, & similibus ponere solent, con-
jungi volunt; *Di*, quidem & *A*, antè con-
sonantes; *D* & *Ad*, antè vocales, & *H*: ut,

Nom. <i>Pietro.</i>	<i>Roma.</i>	<i>Bucefalo.</i>	<i>Antonia.</i>
Gen. <i>Di Pietro.</i>	<i>Di Roma.</i>	<i>Di Bucefalo.</i>	<i>D' Antonia</i> <i>Di Antonia.</i>
Dat. <i>A Pietro.</i>	<i>A Roma.</i>	<i>A Bucefalo.</i>	<i>Ad Antonia.</i>
Voc. <i>O Pietro.</i>	<i>O Roma.</i>	<i>O Bucefalo.</i>	<i>O Antonia.</i>
Ablat. <i>Da Pietro.</i>	<i>Da Roma.</i>	<i>Da Bucefalo.</i>	<i>Da Antonia.</i>

Sic *Vno*; *D'yno*; *Ad vno* &c.

Nota 1.

Præcedentia nomina, & eorum similia,
quando sunt demonstrativa per quandam
relationem; vel quando nomina propria
significant aliquod opus authoris, possunt
habere articulum: ut, *Il Cicerone*; *li cento*
scoli del tuo fratello.

Nota 2.

Nomina propria hominum & Civita-
tum, si ante se habeant aliquod nomen ad-
jectivū, requirunt articulum: ut, *Il Signor*
Pietro; *La bella Venetia*; *Il gran Milano.*

Nota

Nota 3.

Nomina mulierum inveniuntur etiam
num cum Articulo: ut, *L'Antonia*; *Dell'*
Antonia &c. Melius tamen cum prædictis
præpositionibus declinantur.

Nota 4.

ITALI R E M aliquam frustatim, vel, par-
ticulatim usurpantes, non præcedente vo-
ce quantitatem significante, eam exprimūt
per genitivum Articuli; qui tunc Nomini-
nativi & Accusativi naturam induit: ut,
Mangiamo della carne, del pane, e Beviamo
del vino. S I V E R O vox quantitatem signi-
ficans præcedat; tunc præpositione *Di*, u-
tendum erit: ut, *Vn poco di carne, di vino;*
N I S I fortè certam aliquam carnem, aut
certum vinum intelligerem; Tunc enim
articulo erit utendum: ut, *Vn boccon della*
carnie, che tu comprai hieri, Frustum istius
carnis quam heri emisti.

Nota 5.

Indefinitus numerus singularis per *Vno*,
& *Vna* exprimitur: ut, *Vn Rè*, *Vna Donna*.

Indefinitus verò pluralis sine articulo
exprimitur: ut, *Io hò coltelli*, *habeo cul-
tros.*

De Dictionum Desinentijs.

Omnes Italicae dictiones desinunt in ali-
quam vocalem, præter *Il*, *Del*, *Al*, *Dal*, *Pers*,
Con.
Sed

Sed si dictiones antè ultimam suam vocalem, unam ex liquidis L, M, N, R, habuerint; possunt desinere in suam liquidam sine apostropho, nisi altera dictio sequens incipiat à vocali, vel, ab H; Tunc enim habere potest apostrophum: ut, *Buon' amico*, & *Buono amico*.

In fine periodi, vel alicujus orationis, dictiones necessariò desinere debent in suam vocalēm: ut, *Reale Signore* &c.

Formatio Pluralis.

N O M I N A masculini generis (quibus adde *La mano*, & si quæ sunt alia fœminina quæ in A, non desinant) faciunt pluralem in I: ut, *Il poeta*, *I poeti*: *Il principe*, *I principi*.

Fœminina verò, quæ in A, desinunt in singulare, faciunt pluralem in E: ut, *La casa*, *Le case*. Nisi notentur acentu; Tunc enim nihil variant: ut, *La città*; PLURALIS *Le citta*, civitates. Quamvis hæc inveniantur etiam desinere in De: ut, *Le cittade*. N O M I N A in v, cum accentu terminata, invariabilia sunt: ut, *La virtù*, *le virtù*.

Nomina Heteroclita..

SEQUENTIA H E C pluralem faciunt in I, & in A.

Cernello, Plural. Cernelli, & cernella: Sic: Ciglio: Sopracciglio: Labbro, & Labbio: Risò: Bracco: Ditello, pro axillâ: Gomito, & gombuto: Pugno: Dito: Anello: Budello: Ginocchio: Calcagno: membro: membretto: Ossò: Vovo: Torlo: Fundamento: Muro: Letto: Linzuolo: Legno: Coltello: Filo: Fuso: Cestello: Interiora, & interiori: Corni, & corna: Tetto, Tetti, & Tettoia: Fosso, li fossi, le fosse, & le fosse: Arco, Archi, & Arcora facit.

Hæc verò in A, saltem desinunt: Centenario, Plural. Centenaria: Miglio: Pario: Staio, modius: Suolo, le suola. Longobardis est Suola in singulare.

De Nominibus in Co,terminatis.

Quædam nomina in Co, pluralem faciunt in Ci; Alia verò in Chi, prout sunt hec sequentia:

Abbaco, Plural, Abbachi: Sic: Adunco: Aco: Affrico: Antico: Arco facit Archi & Arcora: Autentico: Baco: Badalucco: Balco, seu palco: Baliasco: Banco: Barbatico: Barco: Barocco: Basilisco: Baflico: Bazzesco: Beccafico: Becco: Billico: Bianco: Bieco: Bifolco: Bilenco: Bilico: Bobolco: Brusco: Braco: limus: Bracco: Branco: Brocco: Bruco: Busco: Euso: Buffonesco: Et Reliqua in Esco, Caduco: Caprifico: Garco, & carico: Gardo-salutatico: Gieco:

Cieco : ciacco, porcus : Ciocco, trunicus : Cittadino : Ciuco, asinus : Cocco : coglionico : Companatico : Consolatico, corruso : Cuoco : Dappoco : Desco : Diletico : Dimentico : Dimestico : Ebriaco : Estatico : Estrinseco : Etico : Fantastico : Falotico : Fiacco : Fianco : Fiasco : Fico : Fico-secco : Fiocco : Fioco : Fisco : Fondaco : Fosco : Franco o: Frutifrico : Fuoco : Fusco : Giaco : Giovenco : Girfalco, & Girifalco : Giuoco : Glauco : Gnocco : Greco, de rebus, ut de vinis : Impudico : Incarico : Indaco : Indico : Intonico, pro intonato : Intrinseco : Laco, poeticè : Leuisticco : Lambicco, & limbicco : Lunatico facit chi & ci : Macco : Malefico : Maliscaldo, &, Mascalco : Manico : Mantaco : Mastacco : Mastinico : Marzocco : Mendico : Messeratico : Moco : Monco : Musaico : Orco : Oricaldo : Orichico : Padronatico : Palco : Panico : Papatico : Parco : Pasco : Patico : Pazzesco : Pineo : Pizzico : Publico : Poco : Politico : Pontico : Popolesco : Pratico : Panico : Pretatico : Paralitico : Profumico : Pronostico : Rematico : Ribocco : Ricco : Rocco : Rustico facit chi, & ci : Sacco : Salvatico : Sambuco : Sanfuco : Santonico : Shilenco : Seasco : Scalco : Scarico : Scutitico : Scientifico : Scilocco : Scimatico : Sciocco : Scirocco : Secco : Secco : Serfedocco : Siniscalco : Smacco : Socco : Solo : Soldanatico : Solletico : Sommaco, &, Soma

Sommacco : Sorco : Speco : Sporco : Stereo : Stadico : Stambecco : Stanco : Straccio : Stitico facit chi, & ci : Stocco : Straffico : Stucco : Tifico : Tosco : Trabocco : Turbico : Turco : Valico : Vbbriaco : Verdugo : Vico : Vinco : Vrico : Zodiaco : & Zoticco.

Reliqua omnia in Co, terminata pluralem faciunt in Ci. NB.

De nominibus in Go, terminatis.

Quædam nomina in Go, desinentia pluralem faciunt in Gi ; Alia in Ghi, prout sunt sequentia hæc :

Ago, Agbi, & Agora : Albergo, Albergbi : Sic ; Aringo : Astrologo, facit Gbi, & Gi : Borgo : Brago : Camerlingo : Caralingo : Catalogo : Dialogo facit Ghi, & gi : Epilogo : Niego : Obbligo : Pedagogo : Pelago : Prego : Prodigo : Purgo : Shergo : Vsbergo : Smago poeticè : Solingo : Spago : Strolago facit Ghi & Gi : Sugo : & Vago.

Reliqua in Go, pluralem faciunt in Gi. NB.

De Motione, seu,
Quomodo fiat Fœmininum nomen à masculino.

NOMINA masculina in O, terminata, tam Adjectiva quam Substantiva faciunt fœmininum in A : ut, Bello, pulcher ; Bella, pulchra : Amico, Amica : Calzolaio, Calzolaia.

RELIQUA Adjectiva in alias vocales
desinētia nihil variant in fōeminino: ut,
Felice, felix, pro omnibus gēperibus &c.

De Diminutivis.

Nomina masculina suum diminutivū
faciunt in *Etto, Ello, Voglio, Vccio, Vzzo, Vo-
ro, Volo, & Ino*: ut, *Coltello, culter; Coltellet-
to, cultellus; Martello, martellino; Pensiero,
pensieruzzo &c.*

Fōeminina in *Etta, Ella, Vccta, & Ina*:
ut *Femmina, Femminella, femminuccia; Fan-
ciulla, fanciullina &c.*

De Gradibus Comparationis.

De Comparativis.

Quatuor saltē inveniuntur Comparati-
vi in Italica lingvā, nempe; *Migliore,*
Peggio, Maggiore, Minore.

NB. Reliqua faciunt comparativum à posi-
tivo, ēi p̄fēgendo particulam *Più*; ut, *Bel-
lo, pulcher; Più bello, pulchrior.* Et regit
post se genitivū casum, vel nominati-
vum eum ad junctā particulā *Che*: ut, *Io son
più dōrto di te, vel, che tu.* Comparativi vis
adūgetur additis adverbījs *molto, assai, & si-
milibus*: ut, *Egli è molto più dōrto di suo
fratello, vel, che'l suo fratello, Doctior est
suo fratre.*

De Superlativis.

Superlativus est duplex; Est enim Positi-
tivus in *Iffissimo*, factus à Latino; & fit sine
comparatione ad aliud: ut, *Quell' huomo è
dotissimo: V e L E S T* Comparativus, cum
duae aut plures res simul conferuntur:
Tuncq; nihil aliud est quām comparativus
adjecto articulo: ut, *Il più dōrto degli altri,*
*doctissimus aliorum: Ubi nota quōd ge-
nitivum regit.*

De Generē Nominū.

Genera nominū quōd attinet, in Itali-
cā linguā Latinum genus maximā ex parte
seqvuntur.

De Numeralibus vide meā Nomen-
claturam Latino - Italico - Gallico-
Germanicam.

D E PRONOMINIB U S.

Primitiva.

Sing. { *Io, Ego. Tu, Tu. Disē, Sui.*
Egli, Ei, E, Quello, colui; Ille, is.
Esso, Ipse. Questo, Costui; hic. Ciò, hoc
Cotesto, iste, &, istud.

Plur. { *Noi, nos. Voi, vos.*
Eglino, quelli, coloro; illi, ij. Esſi, ipsi.
Questi, costoro; hi. Cotestii, illi.

Sing. { *Ella, Quella, Colei; illa, ea.*
Esſa, ipsa. Questa, Costei, hæc, Cotesta, ista.

Plur. { *Elleno, Elle, Quelle*; *Illæ, Eæ.*
 { *Eſſe, ipſæ. Queſte, cotefte; iſtæ.*

Derivativa.

Sing. { *Mio, meus. Tuo, tuus. Suo, suus.*
 { *Noſtro, noſter. Voſtro, vester.*
 { *Lor padre, Eorum, vel, earum pater.*

Plur. { *Miei, mei. Tuoi, tui. Svoi, sui.*
 { *Noſtri, noſtri. Voſtri, vestri.*
 { *Lor parenti, eorum, vel, earum parentes.*

Sing. { *Mia, mea. Tua, tua. Sua, sua.*
 { *Noſtra, noſtra. Voſtra, veftra.*

Plur. { *Mie, meæ. Tue, tuæ. Sue, suæ.*
 { *Noſtre, noſtræ. Voſtre, veftræ.*

Præcedentia omnia pronomina per præpositiones *Di, A, Ad, Da*, declinantur: Quamvis possessiva potissimum absolute posita, cum articulo inveniantur: ut, *Il mio* &c.

Exempla.

Singularis.

<i>Nom.</i> Io, Ego.	Tu, tu.	
<i>Gen.</i> Di me.	Di te.	Di ſe.
<i>Dat.</i> A me.	A te.	A ſe.
<i>Acc.</i> Me.	Te.	Se.
<i>Voc.</i>	Tu.	
<i>Ablat.</i> Da me.	Da te.	Da ſe.

Plu-

Pluralis.

<i>Nom.</i> Noi, n o s.	Voi, v o s.
<i>Gen.</i> Di noi.	Di voi.
<i>Dat.</i> A noi.	A voi.
<i>Acc.</i> Noi.	Voi.
<i>Voc.</i>	Voi.
<i>Abl.</i> Da noi.	Da voi.

Singularis.

<i>Nom.</i> Egli, I L L E.	Ella, I L L A.
<i>Gen.</i> Di lui.	Di lei.
<i>Dat.</i> A lui.	A lei.
<i>Acc.</i> Lui,	Lei.
<i>Voc.</i>	
<i>Abl.</i> Da lui.	Da lei.

Pluralis.

<i>Nom.</i> Eglino, ILLI.	Elleno, ILLÆ.
<i>Gen.</i> Di loro.	
<i>Dat.</i> Aloro	pro utroq;
<i>Acc.</i> Loro.	genere.
<i>Abl.</i> Da loro.	

Reliqua nihil variant in reliquis casib⁹. NB.

Io ſteſſo, Ego ipſe. Io ſteſſa, Ego ipſa.
 Sic in plurali, *Noi ſteſſi, nos ipſi. Noi ſteſſe, nos ipſæ.*

DE DIFFERENTIA INTER Quello & colui.

In hoc differunt hæc duo; quod *Colui*

de personis tantum dicitur, & non construitur cum Substantivo: *Quello* verò de personis & rebus indifferenter dicitur: ut, *Quell' uomo*; *Quel cavallo*. Eadem differentia est cum eorum fœmininis, *Quella*, & *Colei*.

De Relativis.

Il quale, welcher/ *Plur.* {
La quale, welche/ *Le quali* {
Dicui; Cujus, quorum, quarum.
A cui; Cui, quibus.
Cui; Quem, quam, quos, quas.
Dacui; *Quâ*, Quibus,

De Particulis Che, & Chi.

1. **CHE**, sèpè usurpatur per *Il quale*.
2. Item est loco nominis relativi, utriusq; numeri & generis: ut, *l'huomo che vuole imparare, studia*: Qui vult discere, studet.
3. Interdum conjungitur cum præpositione.
Di che, cujus.
Ut, *Dache*, à quo.
Ache, cui.
Et cum Articulo: ut, *Ilche*, *Delche* &c.
Nota phrases; *Che che sia*, quidquid sit:
Che che habbia detto, quidquid dixerit,
pro, *Qualunq; cosa*.
4. **CHI**, verò usurpatur pro, *Colui*, *Quello*, *Colei*, *Quella*, *Coloro*, *Quelli*, & *Quelle*.

ITEM pro interrogandi voce, *Quis?* 2.
Dicitur etiam *chi quâ*, *chi là*; *Ciner hie/ der ander dort*. *Chi che sia*, qualiscunq; sit.

ALTRI, significat aliam personam;
Estq; omnis generis & numeri; Et in obliquis facit *Altrui*: ut, *Io porto la pena dell' altrui culpa*, vel, *della culpa altrui*.

ALTRIO, alter: *Altra*, *altera*; *Plur. Altri, Altre*.

Alcuno, **Alcuno**, *Plur.* {
Alcuni, **Alcune** {
Aliquis ullus; Af-
firmant tantum; Si negandum sit, *Dic*;
Nessuno, *Niuno*, *Veruno*, *Nullo*,
Nessuna, *Niuna*, *Veruna*, *Nulla*.
Ogn'vno, *vnausquisq;* : *Ogn'vna*, *vnaquæq.*
Ciò, hoc, istud; invenitur tantum in singulari.

De Pronominibus Monosyllabis.

Mi, Ti, Si, Ci, Me, Vi; Usurpantur pro, *Tu, Se, Noi, Voi*: prout videtur in verbis reflexis: ut, *Io mi Rallegro*; *Tu ti Rallegri*; *Egli si Rallegra*; *Noi ci Rallegriamo*; *Voi vi Rallegrate*; *Coloro si Rallegrano*: A' verbo *Rallegrarsi*, Sich erfrewen.

HORUM DUCO CI, & VI, etiamnum Adverbia sunt loci, & refferunt Y, Gallicum: ut, *Io ci verrò*; *Y viendray*; *Ich wil hin kommen*. *Io non vi era*; *Ie n'y estois pas*; *Ich war nicht da*.

De Verbis.

Conjugationes verborum quatuor sunt in Italica lingvâ, quæ eodem modò dignoscuntur quo apud Latinos: *Prima scilicet*, Est, quæ habet A, longum antè Re, in Infinitivo &c.

Sed antequâm ulteriùs pergamus hîc tradenda sunt duo verba Auxiliaria, *Io Ho*, habeo; & *Io sono*, sum: quæ itâ dicuntur quòd eorum auxilio reliqua verba utantur; Eiusdemq; usus sunt, ac in Gallicâ lingvâ, *l'ay*, & *Ie suis*: In Germanica, Ich habe/vnd ich bin: In Danicâ, Jeg haffuer/ &, Jeg er: & sic se habent:

Indicativus.

Præsens.

S. Io bò, tu bai, colui bâ:

P. Noi habbiamo, Voi havete, coloro hanno:
habeo.

Præt. Imperf.

S. Io Hauena, & Hauéa, tu havevi, colui haveua:

P. Noi havéuamo, Voi haveuáte, coloro haveuâno; habebam.

Præt. Definitum.

S. Io Hebbi, tu havesti, colui hebbe.

P. Noi Havemmo, Voi haueste, coloro hebb ero, habui.

Præt. Indefinitum. Repete præsens, & adde præt. participij.

S. Io ho havuto, tu hai havuto, colui bâ havuto:

P. Noi habbiamo havuto, Voi havete havuto,
coloro hanno havuto; habui.

Præt. Plusquamperf. Repete Imperf. & adde præt. participij.

S. Io haveua havuto, tu haveuis havuto, colui haveua havuto:

P. Noi havevamo havuto, Voi haveuate ha vuto, coloro haveuano havuto, habuerâ.

Futurum.

S. Io Hauerò, & havrò, tu haverai, colui ha verâ:

P. Noi Haueremo, Voi haverete, coloro have ranno; habeo.

Imperativus.

S. Habi tu, Habbia colui: Habe.
Habbiamo noi, havéte voi, habbiano coloro

Optativus & Subjunctivus.

Præsens Subjunctivi, quod Optativi est futurum.

S. Io Habbia, tu habbia, colui habbia:

P. Noi habbigmo, Voi habbiate, coloro hab biano: Habeam.

Præt. Imperfectum 1.

Fit à 2. personà præt. Definiti, T penul-
timò in S, verso; sti, in ssi: ut,

S. Io Hauessi, tu hauessi, colui hauesse:

P. Noi hauessimo, voi haueste, coloro hauessé-
ro: Haberem.

Præt. Imperf. 2.

S. Io Hauerei, & haurei, tu haueresti, colui
hauerebbe:

P. Noi Haueremmo, voi hauereste, coloro
hauereb^s bono; Haberem.
 ^zero:

Formatur à Futuro Indicativi Rò, in
Rei, verso.

Præt. Perfectum. Repete præ-
sens Optativi.

S. Io Habbia havuto, tu habbia havuto, colui
habbia havuto:

P. Noi habbiamo havuto, Voi habbiate
eo, coloro habbiano havuto: habuerim.

Præt. Plusquamperf. 1. Repete Im-
perfectum 1. Optat. & adde
præt. participij.

S. Io havesse havuto, tu havesse havuto, Egli
havesse havuto:

P. Noi havesimo havuto, Voi havesse havuto,
Coloro havessero havuto: habuissem.

Præt.

Præt. Plusquamperf. 2. Repete Im-
perfectum 2. Optat. & adde præt. part.

S. Io Hauerei havuto, tu haueresti havuto, co-
lui hauerebbe havuto:

P. Noi haueremmo, voi hauereste, coloro ha-
verebbéro havuto: Habuissem.

Fut. Subjunctivi. Repete Futurum
Indicativi, & adde præt. part.

S. Io Hauerò havuto, tu hauerei havuto, colui
hauerà havuto:

P. Noi hauerémo havuto, Voi haveréte hau-
to, coloro haveranno havuto, Habuero.

Infinitivus.

Præsens.

Hauere, habere.

Plusquamperf.

Havere havuto, habuisse.

Futurum.

Dover hauere, Debere habere.

Hauer ad hauere, habere ad habendum.

Gerundia.

Pres. Hauendo Io, cum haberem.

Præt. Hauendo havuto, cum habuissem.

Douendo hauere.

Fut. { Essendo per hauere, } habiturum esse.

{ Havendo ad hauere }

Nota quod Formatio temporum co-
dem modo fit in reliquis verbis, prout in
proposito exemplo annotavi.

Indi-

Indicativus.

Præsens.

S. *Io Sono, Tu sei, colui è:*

P. *Noi Siamo, Voi Siete, & siete, coloro sono.*

Sum.

Præt. Imperf.

S. *Io Era, tu eri, colui era:*

P. *Noi Eravamo, & eramo, Voi Eravate, coloro erano. Eram.*

Præt. Definit.

S. *Io Fui, tu fosti, colui fu:*

Noi Fummo, Voi foste, coloro furono, & furno. Fui.

Præt. Indefinit.

S. *Io Son stato, tu sei stato, colui è stato:*

P. *Noi Siamo stati, Voi siete stati, coloro sono stati. Fui; Et in Feminino, Io son stata &c.*

Præt. Plusquamperf.

Io Era stato, fueram &c.

Futurum.

S. *Io Sarò, tu sarai, colui sarà:*

P. *Noi Saremo, Voi sarete, coloro saranno. Ero.*

Imperativus.

S. *Sij, Sia, & Sie tu; Sia colui:*

P. *Siamo noi, Siate voi, Siano, vel sieno coloro. Sis, esto &c.*

Optativus & Subjunctivus.

Præsens Subjunctivi quod Optativi est futurum.

S. *Io Sia, Tu sij, sia, & sie; Colui sia:*

P. *Noi Siamo, Voi siate, coloro siano, & sieno. Sim.*

Præt. Imperf. 1.

S. *Io Fossi, Tu fossi, & fuisse, colui fosse:*

P. *Noi Fossemmo, & fussionsimo, voi fosse, & fuisse, coloro fossero & fuisse. Essem.*

Imperfect. 2.

S. *Io Sarei, & saria, tu saresti, colui sarebbe, & saria:*

P. *Noi Saremmo, Voi sareste, coloro Sareb^{is} bono, & sariano. Essem. Libero,*

Præt. perfect.

Io sia stato. Fuerim &c.

Plusquamperf. 1. *Io Fossi stato &c.* | Fuisse. Essem.

Plusquamperf. 2. *Io Sarei stato &c.* |

Fut. Subjunct.

Io Sarò stato &c. Fuero.

Infinitivus.

Præsens.

Essere, Esse.

Plus-

Plusquamperfect.

Essere stato, fuisse.

Futurum.

Douer essere, debere esse.

Hauere ad essere, habere ad existendum.

Gerundia.

Præf. Essendo Io, Cum essem.

Præt. Essendo stato, Cum fuisse.

Douendo essere, {

Fut. Essere per essere, {

Havendo ad essere } Fore.

Prima Conjugatio.

Indicativus.

Præsens.

S. Io Amo, tu ami, quello ama:

P. Noi Amiamo, Voi amate, quelli amano.

Amo.

Præt. Imperf.

S. Io Amava, tu amavi, Egli amava:

P. Noi Amavamo, voi amauate, Eglino amavano. Amabam.

Præt. Definit.

S. Io Amai, tu amasti, Egli amò:

P. Noi Amammo, voi amaste, Eglino amárono. Amavi.

Præt. Indefinit.

Io hò amato, Amavi &c.

Plusquamperf.

Io hauena amato, Amaueram &c.

Futu-

Futurum.

S. Io Amerò, tu amerai, colui amerà:

P. Noi Ameremo, Voi amerete, coloro ameranno. Amabo.

Imperativus.

S. Ama tu, Ami quello:

P. Amiamo noi, Amate voi, Amino quelli.

Optativus & Subjunctivus.

Præsens Subjunctivi, quod Optativi futurum est.

S. Io Ami, tu ami, quello amis:

P. Noi Amiamo, Voi Amiate, quelli amino. Amem.

Imperfect. I.

S. Io Amassi, tu amassi, quello amasse:

P. Noi Amassimo, voi amaste, quelli amassero. Amarem.

Imperfect. 2.

S. Io Amerei, tu ameristi, quello amerebbe:

P. Noi Ameremmo, voi amerestis, quelli ame- reb̄ { bōno. Amarem.

{ bero.

Præt. perfect.

Io habbia amato, amaverim &c.

Plusquamperf. I. { *Io hauessi amato &c. amavissim.*

Plusquamperf. 2. { *Io hauerei amato &c.*

Fut.

Fut. Subjunct.

Io hauerò amato &c. amauero.

Infinitivus.

Præsens.

Amare, Amare.

Plusquamperf.

Hauere amato, amauisse.

Futurum.

Hauere ad amare,

Dover amare,

Esser per amare,

Gerundia.

Præsens.

Amando, Cum amarem.

Præt.

Havendo amato, cum amavissim.

Futurum.

Dovendo Io, tu, Egli

Noi, voi, egli

amare.
Cum sim, sis, sit amaturus: Cum simus,
sitis, sint amaturi.

Participia.

Præsens.

Præterit.

Amante, Amans. Amato, ti: Amatus, ti.

Amanti, Amantes. Amata, te: Amata, ta.

Secun-

Secunda Conjugatio.

Indicativus.

Præsens.

S. Io Tengo, tu tieni, colui tiene:

P. Noi Teniamo, Voi tenete, coloro tengono.

Teneo.

Præt. Imperf.

Io Teneua &c. tenebam.

Præt. Definit.

S. Io Tenni, tu tennesti, colui tenne:

P. Noi Tenemmo, Voi teneste, coloro, tennero.

Tenui.

Præt. Indefinit.

Io hò tenuto &c. Tenui.

Plusquamperf.

Io haveua tenuto &c. tenueram.

Futurum.

S. Io Tenerò, & Terrò, Tenerai, Tenerà:

P. Noi Teneremo, tenerete, teneranno. Téa-

nebo.

Imperativus.

S. Tieni tu, teng a quello:

P. Teniamo noi, tenete voi, tengano coloro.

Tene.

Optativus & Subjunctivus.

Præsens Subjunctivi quod Optativi
futurum est.

S. Io Tenga, tu tenga, colui tenga:

P. Noi Teniamo, teniate, tengano. Teneam.

Impe-

Imperfect. I.

Io teneſſi &c. tenerem.

Imperfect. 2.

Io tenerei, & terrei &c. tenerem.

Infinitivi præsens *Tenere, Tenere,*

Tertia Conjugatio.

Indicativus.

Præsens,

S. Io Leggo, tu leggi, colui legge :

P. Noi Leggiamo, Voi leggēte, coloro leggōno.

Lego.

Præt. Imperf.

Io Leggeua &c. Legebam.

Præt. Definit.

S. Io Leſſi, tu leggeſti, colui leſſe :

P. Noi Leggemmo, leggeſte, leſſero. legi.

Præt. Indefinit.

Io hò letto &c. legi.

Futurum.

Io Leggerò &c. Legam, es, et.

Imperativus.

S. Leggi tu, legga colui :

P. Leggiamo noi, leggēte voi, leggāno coloro.

Lege.

Optativus & Subjunctivus.

Præsens Subjunctivi, quod Optativi futurum est.

S. Io legga, tu legga, colui legga:

P. Noi

P. Noi Leggiamo, leggiate, leggāno. Legmas, as, at.

Imperf. I.

Io Leggeſſi, legerem.

Imperf. 2.

Io leggerei, legerem.

Infinitivi præsens, *Leggere, legere.*

Not a quod hujus Conjugationis Infinitivus sapient per syncopen effertur: ut, Porre, pro, Ponere; Durre, pro ducere &c.

Quarta Conjugatio.

Indicativus.

Præsens.

S. Io Sento, tu ſenti, colui ſene :

P. Noi ſentiamo, ſentite, ſentono. Sentio.

Præt. Imperf.

Io Sentiva &c. Sentiebam.

Præt. Def.

S. Io ſentì, tu ſentisti, colui ſentì :

P. Noi ſentimmo, ſentiste, ſentirono. Sensi.

Præt. Indef.

Io hò ſentito &c. ſensi.

Plusquamperf.

Io haueua ſentito &c. ſenferam.

Futurum.

Io ſentirò &c. ſentiam, es, et.

Imperativus.

S. Senti tu, Senta quello :

P. Sentiamonoi, Sentite voi, Sentāno quelli.

Optativus & Subjunct.

Præsens Subjunctivi, quod Optativi
futurum est.

S. Io sentia, tu senta, quello senta : [redacted]

P. Noi sentiamo, sentiate, sentāno. Sentiam,
as, at.

Imperfect. I.

Io sentissi &c. sentirem.

Imperf. 2.

Io Sentirei &c. Sentirem.

Infinitivi præsens Sentire, sentire.

Nota 1.

Tempora & personæ que in tribus ultimis Conjugationibus omittuntur, ut in primâ conjugatione se habent.

Nota 2.

Egli, Quello, Colui, ILLI indifferenter usurpantur pro tertiat personâ singulari: Eglino, Quelli, Coloro, pro tertiat plurali. Sic in foemino genere; Ella, Quella, Colei: In plur. Elleno, Quelle &c.

Nota 3. Adominia verba pertinens.

Duo præterita sunt in Indicativo; Defini-
nitum

nitum scilicet, & Indefinitum. DEFINITO utendum est quando tempus additur in narrandâ aliquâ re præteritâ: ut, Io fui Hieri nella chiesa, fui heri in templo. EXCIPTE saltem si ad tempus, annexum fuerit pronomen demonstrativum; VEL quando dicitur hodie rem tam accidisse; Tunc enim Indefinito utendum erit.

INDEFINITO utendum est qvâm aliquid accidisse simpliciter dicimus, nullâ temporis factâ mentione, nisi in casibus suprà nominatis.

DUO IMPERFECTA Optativi & Subjunctivi quod attinet; PRIMI usus est, qvâm aliqua optandi formula (præter Ochevolentieri) præcedit; SECUNDI vero, cum nullâ; nisi sit Ochevolentieri.

Eadem ratio est de duobus plusquamperfectis.

De Verbis Passivis.

Lingua Italica verba passiva non habet; sed eorum loco utitur verbo Essere, Gallici Estre, & Germania Werden / vitæ agente, idq; per omnia omnium modicum tempora, addito præterito partib; pñ in To, & in Ta, cuiuslibet verbi activi: ut,

Præsens Indicat.

- S. Io son {
Tu sei amato.
Colui è }
P. Noi siamo, {
Voi siete, amati.
Coloro sono }
- Amor,
Amaris,
Amatur:
Amamur,
Amamini,
Amantur.*

Et in foemino genere.

- Io son {
Tu sei amata:
Ella è }
Noi siamo, {
Voi siete, amate
Elleno sono }
- Amor,
Amaris,
Amatur:
Amamur,
Amamini,
Amantur. Sic:*

Præt. Imperfct.

Io era amato, amata &c. Amabar.

Præt. Definit.

*Io Fui amato, amata &c. Amatus sum,
vel fui.*

Præt. Indefinit.

S. *Io son stato amato, Tu sei stato amato:*
Egli è stato amato:

P. *Noi siamo stati amati, voi siete stati amati,*
Eglin sono stati amati. amatus fui.

Præt. Plusquamperf.

Io Era stato amato &c. amatus fueram.

Futurum.

Io sarò amato &c. amabor.

Et sic de reliquis modis & temporibus.

De

De Verbis Reflexis, seu Reciprocis.

Verba Reflexa seu Reciproca, differunt
in eo saltē ab Activis, quod duplex
pronomen habeant; vnum recti, al-
terum obliqui casus, & pro Auxiliari
verbo accipiant *Io Sono: ut,*

S. *Io mi Rallegrō, Tu ti Rallegrī, colui si
Rallegra;*

P. *Noi ci Rallegrāmo, Voi vi Rallegrāte,
coloro si Rallegrāno, ich erfrewe mich.*

*Io mi Rallegrāua, Ich erfrewete mich/
gaudebam.*

*Io mi Rallegrai, { Ich habe mich erfreuet/
Io mi son Rallegrato, { gavisus sum.*

*Io mi era Rallegrato, Ich hatte mich er-
frewet/ gavisus fueram.*

*Io mi Rallegrerò, Ich werde mich er-
frenen/ gaudebo &c.*

Et sic de reliquis modis & temporibus.

De Verbis Impersonalibus.

Verba Impersonalia nihil aliud sunt
quam Tertiæ personæ singulares omnium
temporum quorumlibet verborum acti-
vorum; ut,

*Amasi, vel, Si Ama; Man liebet: Ama-
tur.*

*Amavasi, vel, si Amava; Man lieber: Ama-
batur.*

Amissi, &c; si Amò,

Esí amato, &c; si è amato } Man hat geliebt
amatum est, vel,
fuit.

Era si amato, yel, si era amato; Man hatte
geliebt.

Amierassi, vel, si Amerà; Man wirdt lieben.

Et sic de reliquis modis & temporibus,

Est, & Aliud verborum Impersonalium
genus, quæ absolute dicuntur; ut,

Accade, {
Avuienne, {
Integuienne, {
Occorre {
Accidit.

Sunt præterea quædam verba Neutra,
quæ in tertia personâ saltem inveniuntur;
quibus Egli, vel E' jungitur, Talia sunt;
Egli piove, pluít: Neuica, & Neva, ningit;
Tuona, tonat: Ballena, Es Blíshet.
Præt. Imperf. Egli pioveua; Nevicava &c.

Conjugatio verbij **C**alere,
curæ esse.

Cale, curæ est: **C**aleva, curæ erat: **C**alè, cu-
ræ fuit:

Calerà, curæ **C**alessé } curæ esset: **C**aglia,
erit: **C**alerebbe } curæ sit:

Calere, curæ esse. **E**sser caluto, curæ fuisse.

Ver-

Verbum **C**i è; seu, **V**i è;

Plural. **C**i, seu, **V**isond.

Hoc verbum particulas tum admittit,
tum non admittit: ut, **E**ra, &, **C**iera: **E**ra-
no, &, **C**ierano: Erat, Erant, Ilyauoit.

Sic in præteritis **F**ù, &, **c**ifù; **F**urono, &,
ci **f**urno.

Estatu, &, **C**'estatu. Et sic de reliquis
temporibus.

De Verbis in Sco quartæ Con-
jugationis.

Hæc verba differunt saltem ab Activis
in præsenti Indicativi modi, Impera-
tivi, & Subjunctivi: ut,

Indicativus, **I**o **E**scò, **t**u **E**sci, colui **E**scé: **N**oi
Vsciamo, **V**oi vscite, coloro **E**scáno. Exeo.

Imperativus, **E**scí **t**u, **E**scá colui: **V**sciamò
noi, **V**scite voi, **E**scáno coloro. Exi.

Subjunctivus, **I**o **E**scá, **t**u **E**scá, colui **E**sa:
Noi **V**sciamo, **V**oi vsciate, coloro **E**scáno.
Exam.

Infinitivus, **V**scire, exire. Cetera sunt ut in
Sento.

Sic quoq; conjugantur Offeriso; Impállo-
disco: Ardisco: Mentiſco: Salisſo: Patisſo,
patior &c.

De Verbis Anomalis.

Anomala primæ Conjugationis sunt;
Dò, **St**ò, **F**ò, **V**ò.

I 5

Dò.

Dò. Io Dò, tu dei, colui dà: Noi diamo, voi date,
coloro danno, Dono, vel Do.

Io Dava &c. Dabam.

Io Diedi, derti, & dei; Tu Dedisti, colui die-
de: Noi Demmo, voi deske, coloro diedero.
Dedi.

Io bò dato &c. Dedi:

Io haveua dato &c. Dederam.

Io Darò, darai, darà: Darémo, darete, da-
ranno. Dabo.

Da tu, Dia colui: Diamo noi, date voi, diano
coloro. Da, dato &c.

Io Dia, tu dia, colui dia: Noi Diamo, Diaze,
Diano. Dem.

Io Detti, tu Detti, colui dette: Noi Dettimo, de-
ste, deßero. Darem.

Io Darei, tu daresti &c. Darem.

Stò. Io Stò, tu Stai, colui Stâ: Noi Stiamo, state,
fanno. Sto.

Io Stetti, Tu stetti, colui stette: Noi stemmo,
stete, stettero. Steti.

Imperativus, Stâtu, stia colui: -Stiamo noi,
voi, fiano coloro.

Reliqua se habent ut in Dò.

Fò. Io Fò, & Poetis Faccio, tu Far, colui Fà: Noi
Facciamo, voi Fate, coloro Fanno. Facio.

Io Faceua &c. Faciebam.

Io Feci, & Fei, tu Facesti, colui Fece, & Fe:
Noi Facemmo, Voi Faceste, coloro Fec-
eo. Feci.

Io bò fatto. Feci.

Io Farò &c. Faciam, es, et.

Imperat. Fà tu, Faccia colui: Facciamo noi,
Fate voi, Facciano col.

Io Faccia, Faciam, as, at.

Io Facessi, & Fessi { facerem.

Io Farei

Io Vò, & Vado, Tuvai, colui vâ: Noi andia-
mo, Voi andate, & gite, coloro vanno. Eo.

Io Andava, ibam.

Io Andai { Ivi.

Io son andato {

Io era andato. Iveram.

Io Anderò, ibo.

Imperat. Vâ tu, Vada, & vadì colui: Andia-
mo noi, Andate voi, vadano, & vadino
coloro. I, Ito &c.

Subj. præf. Io Vada, & vadì, tu vada, & va-
di, colui vada, & vadi, Noi Andiamo, Voi
Andiate, coloro vadano, & vadino. Eam.

Infinitivus, Andare, ire.

Anomala secundæ Conjugationis,
sunt: Paio, Seggo, Debbo, Pôsso, Voglio,
Dolgo, Sò, Soglio, Cappio, & Cado.

Io Paio, tu pari, & par, Eglipare, & par: Paio.

Noi paiamo, Voi parete, coloro paiono,
Videor.

Io Pareva, & Parea, Videbar.

*Io Parui, tu paresti, colui parue: Noi paremo,
mo, voi pareste, coloro paruono, & paruer.
ro. Visus fui.*

Io son paruto, visus fui.

Io era paruto, visus fueram.

*Io Parrò, tu parrai, Egli parrà: Noi Parré-
mo, parréte, parranno. Videbar.*

*Imperat. Parit u, Paia quello: Paiamo noi,
parete voi, Paiano coloro.*

Io Paressi

Io Parrei viderer.

*Io Paia, tu paia, quello paia: Noi
Paiate, Paiano, Videar.
finit. Parere, Videri,*

*Seggo. Io Seggo, vel, Seggio, Tu sedi, colui siede:
Noi seggiamo, & sediamo, Voi sedete, colo-
ro seggono, & sedono. Sedeo.
Sedea, & Sedea, sedebam &c.*

*Io Sedetti, vel sedei, tu sedesti, colui sedette:
Noi sedemmo, voi sedeste, coloro sedettero,
& sedieno. Sedì.*

Io Sederò, Sedebo.

*Imperat. Siedi tu, segga colui, & sieda &c.
Sede.*

Io Sedeffi { Sederem.

Io Sederet

*Io Seggia, vel Segga, & sieda &c. Sedeam.
Infinitivus Sedere, sedere.*

*Debbo, Io Debbo, tu Debbi, colui Debbe: Noi Deb-
biamo, Voi dovere, coloro debbono, Debeo.*

Io Doveua, Debebam.

*Io vetti, tu Dovest, colui Doveste:
Dovemmo, voi Doveste, coloro Dovettero,
Debui.*

Io Doverò, & Dovrò, Debebo.

*Io Debba, tu Debba, colui Debba: Debbiamo,
Debbiate, Debba. Debeam.*

*Io Posso, Tu Puoi, colui Può: Noi possiamo, Posso.
voi potére, coloro possono & ponno. Possim.*

Io Poteva, poteram.

*Io Potei, & potetti, Tu potesti, colui potet:
Noi potemmo, Voi poteste, coloro poterono,
& potero, potui.*

Io hò potuto, potui.

*Io Potrò, Tu potrai, colui potrà: Noi potremo
&c. Potero.*

Io Potessi { Possem.

Io Potrei.

*Io Posso, tu posso, colui posso: Noi possiamo,
potiamo, Voi possiate, vel patiate, coloro
possono. Possim.*

Infinitivus Potere, Posse.

*Io Voglio, Tu Vuoi, Egli vuole, & vuol: Noi Voglios.
vogliamo, Voi volete, coloro vogliono.*

Volo.

Io Voleva, & volea, Volebam.

*Io Volsi, & volle, Tu volesti, colui volse: Noi
volemmo, voi voleste, coloro volsero. Voi
lui.*

Io hò voluto, volui.

Io

Io haveua voluto, volueram.

Io Vorrò, tu Vorrà, colui verrà &c. Volam,
es, et.

Io Volessi { Velle.

Io Vorrei {

Io Voglia, tu Voglia, colui voglia: Noi vogli-
amo, voi vogliate, coloro vogliano, Velim.

Doglio. Verbum Doglio cum particulis Mi, Ti, Ci,
construitur.

Io Dolgo, vel, Doglio, Tu Duoli, colui Duole,
Duol, & Dole: Noi dogliamo, Voi dolete,
coloro dolgono, & dogliono, Doleo.

Io mi doleva, Dolebam.

Io mi Dolsi, dolesti, dolse: Noi ci dolemmo, do-
leste, dolserò. Dolui.

Io mi son doluto &c. Dolui.

Io mi Dorrò, Dorrà, Dorrà: Dorrémo, Dor-
réte, dorranno, Dolebo.

Imperat. Dolgari, & Dogliati; Dolgasì, &
Dogliasi: Dogliamo ci, Dolécevi, Dogliansi
coloro.

Dolessi { Dolerem.

Io Dorrei {

Io mi Doglia, & Dolga; Dogliano & Dolga-
no &c. Doleam, as, at.

Infinitivus Dolere, Dolere.

Sò.

Io Sò, tu'Sai, colui Sà: Noi Sappiamo, Voi
Sapete, coloro sanno. Scio.

Io Sapéva, sciebam.

Io Seppi, tu sapesti, colui sepe: Noi sapem-
mo, Voi sapeste, coloro seppero, & seppeno.
Scivi.

Io bò saputo, scivi.

Io sapesti { Scirem.

Io saprei, & saperei {

Io sappia, tu sappia, colui sappia: Noi sappia-
mo, Voi sappiate, coloro sappiano. Sciam,
as, at.

Infinitivus Sapere, Scire.

Io Soglio, Tu suoli, & suoi; colui suole & Soglio.
suol: Noi sogliamo, Voi solete, coloro so-
gliono, & soglion, Soleo.

Io Soleva & Solea, Solebam.

Io Solessi, Solerem.

Io Soglia, tu soglia, colui soglia: Noi soglia-
mo, sogliate, sogliano, Soleam.

Infinitivus, Solere, Solere.

Io Cappio, capi, cape: Noi Cappiamo, Ca- Cappio,
péte, cappione, & cappeno. Contineor.

Io Capiva, Continebar.

Io Capei, capesti, capè: Noi capemmo, capeste,
caperon. Contentus fui.

Io son caputo, & capito, Contentus fui.

Io Caperò, Continebor.

Io Capeffi, {

Io Canerei, { Continerer.

Io Cappia, Continear. infinit. Capére, con-
tineri.

Cado. Io Cado, & Caggio, tu cadi, Egli cade: Noi
cadiamo, & caggiamo, Voi cadete, coloro
cadono, & caggiono. Cado.
Io Cadeva, & cadea, cadebam.
Io Caddi, & cadei; tu caddisti; Egli cadde:
Noi cademmo, Voi cadeste, coloro caddero,
caddono, cadder, & caderon. Cecidi.
Io Son caduto, Cecidi.
Io Cadò, & caderò. Cadam, es, et.
Io Cadeſſi { Caderem.
Io Caderei { Caderem.
Io Cada, & caggia. Cadam, as, at.
Infinitivus Cadere, cadere.

Tertia Conjugatio Anomala non
habet, sed saltem quædam contracta, in
quibus R, duplicatur: ut sunt; Sciorre, Ad-
durre, Condurre, Porre, Torre: Pro, Scioglie-
re, Adducere, Conducere, Ponere, Togliere.
Exemplum sit instar omnium Tolgo, Tol-
lo, Capio, Accipio.

Io Tolgo, vel Toglio; Tu Togli, vel Toi: Noi
Togliamo, Voi Togliete, coloro Togliono,
& tolgono. Tollo, capio.
Io Toglieva, Tollebam, capiebam.
Io Tolſi, Tu Togliesti, colui Tolſe: Noi Toglia-
mmo, Voi Toglieste, coloro Tolſero. Cepi.
Io bò Tolto. Cepi.
Io Torrò, capiam.
Imperat. Togli su, Toglia quello: Toglia-

mo noi, Togliete voi, Togliano, & Tolga-
no coloro. Cape, Accipe, Adfer.
Infinitivus, Torre, vel, Tor, pro Toglie-
re, Capere, accipere.

Anomalà Quartæ Conjugationis
sunt; Ire, Gire, Salire, Venire, Morire,
Aprire, Dire.

D E V E R B O I R E, nihil invenitur quam secunda persona pluralis præsentis Imperativi, Ite, Gehet.
Dicitur etiam, Son Ito, Ich bin gegangen.
Infinitivus, Ire, Gehet.

Gire est saltem poeticum.
Son Gito, Ich bin gegangen.
Io Giffe { Irem.
Io Girei { Irem.

Io Salgo, vel saglio, Tu sali, colui sale: Noi Salgo.
Salgbiamo, & sagliamo, Voi salite, coloro
salgöno, & sagliano. Ascendo.
Io Saliva, Ascendebam.
Io Sali, vel sali; Tu salisti; Egli Sali: Noi
salimmo, Voi saliste, coloro salirono & sal-
fono. Ascendi.
Io salirò, & sarrò, Ascendam, es, et.
Imperat. Salitu; Salga, vel saglia quello:
Salgbiamo noi, Salite voi, salgano, &
sagliano coloro. Ascende.

Io Salissi { *Ascenderem.*
Io Salirei { *Ascenderem.*
Io Salga, vel saglia: Salgano, & sagliano.
Ascendam, as, at.

Vengo. Io Vengo, & poet. Vegno; Tu vieni; colui viene: Noi venghiamo, & vegniamo, voi venite, coloro vengono. Venio.

Io Veniva, & venia. Veniebam.

Io Venni, tu vennisti, colui vienne: Noi vennimmo, voi venniste, coloro vennero. Veni, isti.

Io son Venuto, Veni, isti.

Io Verrò. Veniam, es, et.

Imperat. Vieni tu, vel, Vien tu, Venga quello: Venghiamo, vel, Vegniamo, Venite, Venghino coloro. Veni, veniat.

Io Venissi {

Io Verrei { Venirem.

Io Venga, tu venga, colui venga: Noi Venghiamo, Voi vegniate, coloro vengano. Veniam, as, at.

Infinitivus, Venire, Kommen.

*Verbum Venire apud Italos etiam usur-
patur pro I R E: ut, Io vi verrò, Ich
wil hin kommen/ vel, Gehen.*

*Muoio. Io Muoio, Tu Muori, Colui mori, & morio:
Noi Muoiamo - voi morite, coloro magio-
no. Morior.*

Io Moriva, moriebar.

*Io Mori, tu moristi, Egli morì, & morio:
Noi morimmo, Voi moriste, colore mori-
rano. Mortuus sum.*

*Verbum Muoio huc usq; est Neutrum -
solutū tantum. Sed in temporib⁹ com-
positis est Activum & passivum: ut,*

Io ho morto, Occidi.

Io Fui morto { occisus fui.

Io son stato morto {

Io era stato morto, mortuus fueram.

Io Morro, moriar.

*Imperat. Muori, vel, Muor tu, Muoia quel-
lo: Muoiamo, Muoiate, Muoiano. Mo-
rere.*

Io Morisse, { Morerer,

Io Morrei, & Morirei {

*Io Muoia, vel, Moia, Tu Muoi, quello
Noi Muoiamo, Voi Muoiate, colore muoi-
ano. Moriar, aris &c.*

*Infinit. Morire, mori. Morendo, mori-
endo.*

*Io Apre, tu Apri, colui Apre: Noi Apriamo, Apro.
Voi Aprite, coloro Aprono. Aperio.*

Io Apriva, & Apria, Aperiebam.

*Io Apri, tu Apristi, colui Apri: Noi Aprim-
mo, Voi Apriste, coloro Aprirono, & Aprir-
no, Aperi.*

Io ho Aperto, Aperi.

Io Aprissi {
Io Aprire } Aperirem.

Io Apra, tu Apra, Colui Apra: Noi Apriamo,
Apriate, Aprano. Aperiam, as.
Infinitivus *Aprire, Aperire.*

Dico, Io Dico, Tu Di, vel Dici, colui Dice: Noi Di-
ciamo, Voi Dite, color dicono. Dico.

Io Diceua, Dicebam.

Io Disse, tu Dicesti, calui Disse: Noi Dicem-
mo, Voi Diceste, color Dissero, & Dissono.
Dixi.

Io hò Detto, Dixi.

Io Diro, Dicam.

Io Dicessi { Dicerem.

Io Direi }

Io Dica, vel Dichi: Dicano vel Dicinno, Di-
cam, as, at &c.

Infinitivus *Dire, Dicere.*

Nota quod tempora & personae que
omittuntur, vel planè non inveniuntur,
vel regulariter formantur.

Post Anomala verba non abs re videtur
Anomaliam quorundam præteriorum
participij sequenti catalogo subnectere:

Acconciare; Acconciato, & acconio.

Adornare; Adornato, & adorno.

Avuezzare; Avuezzato, & avuezzo.

Comprare; Comprato, Compro. Sic, con-
perare.

Costare; Costato, Costo.

Cercare; Cercato, Cerco.

Caricare; Caricato, Carico.

Cassare; Cassato, Casso.

Dimenticare; Dimenticato, Dimentico.

Diliberare; Diliberato, Dilibera.

Destare; Destato, Desto.

ancare; Francato, Franco.

Fermare; Fermato, Fermo.

Guaſtare; Guaſtato, Guaſto.

Inchinare; Inchinato, Inchinio.

Laffare; Laffato, Laffo.

Lacerare; Lacerato, Lacero.

Logorare; Logorato, Logoro.

Macerare; Macerato, macero.

Manifestare; Manifestato, manifesto.

Moſtrare; Moſtrato, Moſtro.

Mozzare; Mozzato, Mozzo.

Sgomberare; Sgomberato, Sgombero.

Sgombrare; Sgombrato, Sgombro.

Stancare; Stancato, Stanco.

Scemare; Scemato, Scemo.

Sconciare; Sconciato, Sconcia.

Privare; Privato, Privo.

Tolcare; Toccato, Tocco.

Troncare; Troncato, Tronco.

Vendicare; Vendicato, Vendico.

Vſare; Vſato, Vſo.

His adde.

Concedere; *Conceduto*, concesso.

Credere; *Creduto*, credo.

Compire; *Compito*, compiuto.

Mordere; *Morso*, & morduto.

Parere; *Parso*, & paruto.

Perdere; *Perduto*, & perso.

Scingare; *Sciugato*, & sciutto.

Vedere; *Veduto*, & visto.

De Reliquis Orationis partibus con-
sule meam Nomenclaturam Latino-

Italico - Gallico - Germa-
nicam.

F I N I S.



